



LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC
PEACE INDEPENDENCE DEMOCRACY UNITY PROSPERITY

MINISTRY OF PUBLIC WORKS AND TRANSPORT

Department of Waterways

Southeast Asia Disaster Risk Management Project

Project ID No: P170945

Mekong and Nam Khan Disaster Management Project
in Luang Prabang Capital, Luang Prabang Province

AMENDED ABBREVIATED RESETTLEMENT
ACTION PLAN (ARAP)

Volume 2 Attachments.

(Final)

25 November 2024

Contents

Attachment 01: Detail of Measurement Survey (DMS)	4
Attachment 2 Village Inventory of Lost and Social Economic Census Form	26
Attachment 3- Provincial Agreement on Establishment of Resettlement and GRM Committees, No.44/Gov.LPB, dated 29 January 2021	37
Attachment 4. Methodology of Unit Rate Assessment.....	39
Attachment 5: Cut - Off – Date	42
Attachment 6: The Decision of Provincial Governor on Compensation Rate for the LPB Subproject, No. 122/GOV.LPB, date 10 March 2022	43
Attachment 7: Minute of the meeting with 1 additional affected household	59

Attachment 01: Detail of Measurement Suervey (DMS)

1. List of the Project Affected Households (PAHs) in B. Phan Luang

No.	Name and Surname	Ethnic	Econo my Status	Type of Affected Assets	Unit	# of Affected	Affected Area			Unit Rate (LAK)	Additional inflation 10.67%	Compensation Amount (LAK)	Type of Land Title
							L (m)	W (m)	Area (m2)				
PL 01	Ms. Olay	Laotai	Middl e Class	Teak	Tree	1				247,500		247,500	
				Mango	Tree	1				330,000		330,000	
				star apple	Tree	1				204,600		204,600	
				maliaceae	Tree	2				330,000		660,000	
				Longan	Tree	1				330,000		330,000	
				Bamboo	Tree	6				385,000		2,310,000	
Total												4,082,100	
PL 02	Ms. Manivong Xoumphoncha leun	Laotai	Middl e Class	Shop maded by hard wood	m2			48	522,500	2,676,036	27,756,036		
				mango	Tree	6			330,000		1,980,000		
				Star apple	Tree	1			204,600		204,600		
				kaffir lime	Tree	1			33,000		33,000		
				jack fruit	Tree	1			330,000		330,000		
				Longan	Tree	4			330,000		1,320,000		
				Coconut	Tree	4			247,500		990,000		
				Papaya	Tree	2			55,000		110,000		
				Tube	Tree	1			31,900		31,900		
				Bamboo	Tree	3			385,000		1,155,000		
				Bamboo	Tree	1			385,000		385,000		
Total												34,295,536	
PL 03	Mr. Sinnouan Douangmany	Laotai	Middl e Class	Fences: Wooden pillars, iron mesh	m			22	440,000	1,032,856	10,712,856		
				Teak	Tree	1			247,500		247,500		
				Mango	Tree	5			330,000		1,650,000		

				Coconut	Tree	1				247,500		247,500	
				Papaya	Tree	2				55,000		110,000	
				Jack fruit	Tree	1				330,000		330,000	
				Banana	Tree	5				126,500		632,500	
				Bamboo	Tree	3				385,000		1,155,000	
				Bamboo	Tree	1				385,000		385,000	
Total												15,470,356	
PL 04	Mr. Souvannakhone +Ms. Khanthalee	Laotai	Middle Class	Frog pond: Construction of earthen soil (not waving), pouring concrete floor	m2		2	3.3	6.6	522,500	367,955	3,816,455	
				Chicken coop: Zinc mosquito net, galvanized netting, mesh, wooden poles	m2		2.9	4.7	13.6	825,000	1,199,815	12,444,565	
				Fences: Concrete pillars, steel mesh	m				30.8	440,000	1,445,998	14,997,998	
				Mango	Tree	1				330,000		330,000	
				Coconut	Tree	3				247,500		742,500	
				Papaya	Tree	6				55,000		330,000	
				avocado	Tree	1				82,500		82,500	
				hog plum	Tree	1				44,000		44,000	
Total												32,788,018	
PL 05	Mr. Chindalak	Laotai	Middle Class	Chicken coop 1: Zinc nets, steel mesh frame, wooden poles	m2		7	2.3	16.1	825,000	1,417,243	14,699,743	

			Chicken coop 2: Zinc nets, steel mesh frame, wooden poles	m2		7	2.3	16.1	825,000	1,417,243	14,699,743	
			Mango	Tree	3				330,000		990,000	
			Coconut	Tree	5				247,500		1,237,500	
			Orange	Tree	1				275,000		275,000	
			custard apple	Tree	1				275,000		275,000	
			Papaya	Tree	12				55,000		660,000	
			Banana	Tree	1				126,500		126,500	
			Bamboo	Tree	2				385,000		770,000	
			Bamboo	Tree	1				385,000		385,000	
Total											34,118,486	
			Terrace: Brick construction (wave)	m2		9	6.4	57.6	270,283		15,568,301	
			Transportation of Chicken coop	trip							3,209,611	
			Chicken coop 1: Zinc nets, galvanized poles, steel poles	m2		1.5	1.5	2.25	825,000	198,062	2,054,312	
			Chicken coop 2: Zinc nets, galvanized poles, steel poles	m2		2.5	3.5	8.75	825,000	770,241	7,988,991	
			Fences: Bloks, concrete pillars	m				66.2	1,001,000	7,070,604	73,336,804	

				Fence 2: Wooden poles, steel mesh	m				18.8	440,000		8,272,000
				Mango	Tree	4				330,000		1,320,000
				Coconut	Tree	9				247,500		2,227,500
				Jack fruit	Tree	5				330,000		1,650,000
				Rose apple	Tree	2				330,000		660,000
				Mulberry egg fruit	Tree	2				200,000		400,000
				lichee (lychee)	Tree	2				200,000		400,000
				Custard apple	Tree	2				275,000		550,000
				Orange	Tree	1				275,000		275,000
				Longan	Tree	2				330,000		660,000
				Papaya	Tree	2				55,000		110,000
				Kapok	Tree	1				55,000		55,000
				Betel nut	Tree	1				385,000		385,000
				Bamboo	Tree	2				385,000		770,000
Total												121,102,140
PL 07	Mr. Lan Xayasith + Ms. Phone	Laotai	Middle Class	Banana age 3 years	Tree	40				126500		5,060,000
Total												5,060,000
PL 08	Mr. Loungpheng + Pa Wath	Laotai	Middle Class	Banana age 3 years	Tree	6				126,500		759,000
				Mango age 7 years	Tree	3				330,000		990,000
				Orange age 4 years	Tree	2				275,000		550,000
				Bamboo	Tree	2				385,000		770,000
				Star apple age 7 years	Tree	1				204,600		204,600
				kaffir lime age 5 years	Tree	2				110,000		220,000

				Jack fruit age 5 years	Tree	2				330,000		660,000	
				Longan age 5 years	Tree	1				330,000		330,000	
				Marian plum age 4 years	Tree	1				275,000		275,000	
Total												4,758,600	
PL 09	Mr. Hongsakoun + Ms. Somchan	Laotai	Middle Class	Mango age 7 years	Tree	2				330,000		660,000	
				Jack fruit age 7 years	Tree	1				330,000		330,000	
				Orange age 7 years	Tree	1				275,000		275,000	
Total												1,265,000	
PL 11	Mr. Lattana+ Ms. Somchit	Laotai	Middle Class	Banana age 3 years	Tree	1				126,500		126,500	
				Mango age 3 years	Tree	1				330,000		330,000	
				Orange age 3 years	Tree	1				275,000		275,000	
				Jack fruit age 3 years	Tree	1				330,000		330,000	
				custard apple age 3 years	Tree	3				275,000		825,000	
Total												1,886,500	
PL 12	Mr. Souliyavong + Ms. Somsathit	Laotai	Middle Class	Banana age 3 years	Tree	8				126,500		1,012,000	
				Mango years 3 years	Tree	6				330,000		1,980,000	
				Coconut age 5 years	Tree	4				67,100		268,400	
				Big Orange age 3 years	Tree	5				275,000		1,375,000	

				Rose apple age 3 years	Tree	5				49,500		247,500	
				Star apple age 20 years	Tree	1				204,600		204,600	
				Papaya age 3 years	Tree	9				55000		495,000	
				Longan years 3 years	Tree	3				330,000		990,000	
				Jack Fruit age 3 years	Tree	2				330,000		660,000	
Total												7,232,500	
PL 13	Mr.Thongdy + Ms. Sysomphone	Laotai	Middle Class	Banana years 2 years	Tree	2				126,500		253,000	
				Coconut age 40 years	Tree	8				415800		3,326,400	
				Bamboo years 10 years	Tree	6				385,000		2,310,000	
				Longan age 40 years	Tree	4				330000		1,320,000	
				Jack fruit 40 years	Tree	1				330,000		330,000	
Total												7,539,400	
PL 14	Mr. Ounheun + Ms. Avonchit	Laotai	Middle Class	Banana age 2 years	Tree	5				126500		632,500	
				Tamarin age 40 years	Tree	2				330,000		660,000	
				Coconut age 40 years	Tree	3				415800		1,247,400	
				carambola age 40 years	Tree	1				110,000		110,000	
				Bamboo age 10 years	Tree	1				385,000		385,000	

				marian plum age 10 years	Tree	1				275,000		275,000	
				Longan years 10 years	Tree	4				330,000		1,320,000	
				Avocado age 40 years	Tree	2				550,000		1,100,000	
Total												5,729,900	
PL 15	Mr. Xayana + Ms. Moukdaokham	Laotai	Middle Class	Shop: roof, tile, plywood and wooden poles	m2		4	5	20	165,000	352,110	3,652,110	
				Mango age 30 years	Tree	3				330,000		990,000	
				Tamarin age 45 years	Tree	3				330,000		990,000	
				Coconut age 45 years	Tree	4				415,800		1,663,200	
				Bamboo age 40 years	Tree	1				385,000		385,000	
				star apple age 28 years	Tree	1				204,600		204,600	
				Longan age 45 years	Tree	4				330,000		1,320,000	
				jack fruit age 25 years	Tree	1				330,000		330,000	
				papaya age 1 years	Tree	3				55,000		165,000	
Total												9,699,910	
PL 16	Mr. Bounyong + Ms. Norm	Laotai	Middle Class	Single storey wooden house: galvanized roof, wooden paving, wooden thatched roof, wooden pillars	m2		8	6	48	321,200	1,645,058	17,062,658	

				Dismantling of house and transportation	m2				48	270,283		12,973,584	
				Transition allowance for 03 months	persx 3 months				8	720,000		5,760,000	
				Toilet: galvanized roof, earthen construction, concrete paving, concrete pillars	m2		3	2	6	3,421,000	2,190,124	22,716,124	
				Mango age 10 years	Tree	4				330,000		1,320,000	
				tamarin age 100 years	Tree	4				330,000		1,320,000	
				Longan age 8 years	Tree	2				330,000		660,000	
				custard apple age 3 years	Tree	1				275,000		275,000	
				Bamboo age 20 years	Tree	1				385,000		385,000	
Total												62,472,366	
PL 17	Ms. Latda (Southanom)	Laotai	Middle Class	Banana age 3 years	Tree	2				126,500		253,000	
				Mango age 40 years	Tree	2				330,000		660,000	
				tamarin age 20 years	Tree	2				330,000		660,000	
				Coconut age 30 years	Tree	2				415,800		831,600	

				Jack fruit age 6 years	Tree	1				330,000		330,000	
				Bamboo age 40 years	Tree	2				385,000		770,000	
				Longan age 20 years	Tree	2				330,000		660,000	
				custard apple age 5 years	Tree	2				275,000		550,000	
Total												4,714,600	
PL 18	Mr. Khanxay Kiethsithanakorn	Laotai	Middle Class	Banana age 3 years	Tree	27				126,500		3,415,500	
				Mango age 5 years	Tree	2				330,000		660,000	
				Coconut age 40 years	Tree	7				415,800		2,910,600	
				ຕົ້ນຝາງແດງ ອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປ		1				385,000		385,000	
				ຕົ້ນໄມ້ດູ່ ອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປ		3				88,000		264,000	
				ຕົ້ນສີດາ 3 ປີຂຶ້ນໄປ		1				550,000		550,000	
				ຕົ້ນໝາກຕ້ອງ 5 ປີຂຶ້ນໄປ		1				330,000		330,000	
				ຕົ້ນໝາກຂາມ ອາຍຸ 3 ປີຂຶ້ນໄປ		1				330,000		330,000	
				ຕົ້ນໝາກນ້ຳນົມ ອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປ		1				204,600		204,600	
				ຕົ້ນໝາກລິ້ນໄມ້ ໃຫ້ໝາກ		2				110,000		220,000	

				ពីរបីសា		1				27,500		27,500	
				ស្ករដៃ		1				385,000		385,000	
Total												9,682,200	
PL 19	Mr. Onsy(Apsala Hotel)	Laotai	Middle Class	Bannana age 3 years	Tree	22				126,500		2,783,000	
				Bamboo age 10		4				385,000		1,540,000	
				Papaya age 2 years	Tree	21				55,000		1,155,000	
				betel nut palm age 3 years	Tree	1				67,100		67,100	
Total												5,545,100	
PL 20	Mrs. Onkeo	Laotai	Middle Class	Fence: Wooden poles, steel mesh	m				38.7	472,500	1,951,090	20,236,840	
				Banana age 6 years	Tree	21				126,500		2,656,500	
				pomelo age 6 years	Tree	1				330,000		330,000	
				sapodilla, age 3 yaers	Tree	2				88,000		176,000	
				gooseberry age 3 years	Tree	1				33,000		33,000	
				papaya age 2 years	Tree	5				55,000		275,000	
Total												23,707,340	
PL 21	Ms. Leir Yay	Laotai	Middle Class	Fence: Wooden poles, steel mesh	m				34.5	472,500	1,739,343	18,043,593	
				Banana age 2 years	Tree	3				126,500		379,500	
				gooseberry age 3 years	Tree	1				88,000		88,000	

				papaya age 2 years	Tree	5				55,000		275,000	
Total												18,786,093	
PL 22	Mr. Ouenkhao+ Ms. Mouangma	Laotai	Middle Class	banana age 1 year	Tree	88				126,500		11,132,000	
				mango age 6 years	Tree	3				330,000		990,000	
				coconut age 25 years	Tree	2				415,800		831,600	
				custard apple age 3 years	Tree	3				275,000		825,000	
				papaya age 2 years	Tree	14				55,000		770,000	
				acacia insuavis age 15 years	Tree	3				110,000		330,000	
				sesban age 5 years	Tree	6				80,000		480,000	
Total												15,358,600	
PL 23	Ms. Amphone (At Vientiane)	Laotai	Middle Class	Jack fruit age 20 years	Tree	3				330,000		990,000	
Total												990,000	
PL 24	Ms. Nathalie	Canadian	Middle Class	Restaurants01: Crab, Slab paint, concrete pillars	m2		8	5	40	1,016,400	4,466,000	45,122,000	This AH is additional affected household
				Restaurants02: Crab, Slab paint, concrete pillars	m2				26,8	481,252	532,599	14,237,653	
Total												59,359,653	
Grand Total Compensation Cost (LAK)												485,644,398	

2. List of PAHs in B. Phon Sa-art

No.	Name and Surname	Ethnic	Economy Status	Type of Affected Assets	Unit	# of Affected	Affected Area			Unit Rate (LAK)	Additional inflation 10.67%	Compensation Amount (LAK)
							L (m)	W (m)	Area (m2)			
PSA 01	Mr. Vilaya Boubpha	Laotai	Middle class	Tamarind tree	Tree	1				330,000		330,000
Total												330,000
PSA 02	Mr. Chansouk Phanthalak	Laotai	Middle class	Bamboo	Tree	4				385,000		1,540,000
				Fence: Wooden poles, steel mesh	m				29	440,000	1,361,492	14,121,492
Total												15,661,492
PSA 03	Mr. Souvankham Vannavong	Laotai	Middle class	Tamarind tree	Tree	4				330,000		1,320,000
				Longgan	Tree	1				330,000		330,000
				Bamboo	Tree	3				385,000		1,155,000
Total												2,805,000
PSA 04	Ms. Keomanivone	Laotai	Middle class	Teak	Tree	5				165,000		825,000
Total												825,000
PSA 05	Ms. Khamla Sybounheuang	Laotai	Middle class	Longan	Tree	4				330,000		1,320,000
				sanaanea saman (rain tree)	Tree	1				385,000		385,000
				Bamboo	Tree	2				385,000		770,000
Total												2,475,000
PSA 06	Mr. Keanchan	Laotai	Middle class	Sanaanea saman (rain tree)	Tree	4				330,000		1,320,000
				Bamboo	Tree	1				385,000		385,000
Total												1,705,000
PSA 07	Mr. Bounkham Chaleunphon	Laotai	Middle class	Bamboo	Tree	3				385,000		1,155,000

				Sanaanea saman (rain tree)	Tree	1				330,000		330,000
				Longan	Tree	2				330,000		660,000
Total												2,145,000
PSA 08	Mr. Soulidath	Laotai	Middle class	Bamboo	Tree	2				385,000		770,000
				Mulberry	Tree	4				27,500		110,000
				Kapok	Tree	1				55,000		55,000
				Sapling	Tree	1				55,000		55,000
Total											990,000	
Total Compensation Cost (LAK)											26,936,492	

3. List of PAHs in B. Xiengthong – Khily

No.	Name and Surname	Ethnic	Economy Status	Type of Affected Assets	Unit	# of Affected	Affected Area			Unit Rate (LAK)	Additional inflation 10.67%	Compensation Amount (LAK)	Type of Land Title
							L (m)	W (m)	Area (m2)				
XTHK L 01	Mr. Bouavieng Phothivan	Laotai	Middle Class	hardwood	Tree	2				88,000		176,000	
				Tamarin	Tree	2				330,000		660,000	
				Mango	Tree	1				330,000		330,000	
				Coconut	Tree	9				415,800		3,742,200	
				Mulberry egg fruit	Tree	1				55,000		55,000	
				Perennial plants	Tree	1				88,000		88,000	
				Mangosteen	Tree	1				330,000		330,000	
				Papaya	Tree	5				55,000		275,000	
				Soft wood,	Tree	2				385,000		770,000	
				Bamboo	Tree	1				385,000		385,000	
				Banana	Tree	2			126,500		253,000		
Total											7,064,200		
				Coconut	Tree	14			415,800		5,821,200		
				Papaya	Tree	11			55,000		605,000		
				soft wood,	Tree	2			385,000		770,000		
				Bamboo	Tree	2			385,000		770,000		
Total											7,966,200		
XTHK L 04	Ms. Phaivan	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	8			415,800		3,326,400		
				Tamarin	Tree	1			330,000		330,000		
				Mulberry egg fruit	Tree	1			200,000		200,000		
				Banana	Tree	4			126,500		506,000		
Total											4,362,400		
		Laotai		Tamarin	Tree	2			330,000		660,000		

XTHK L 05	Ms. Bouavanh		Middle Class	Coconut	Tree	9				415,800		3,742,200
				Longan	Tree	1				330,000		330,000
				naseberry	Tree	1				275,000		275,000
				Star apple	Tree	1				204,600		204,600
				Avocado	Tree	1				82,500		82,500
				ຕົ້ນດອກແຄ	Tree	1				330,000		330,000
				Mulberry egg fruit	Tree	2				200,000		400,000
				Banana	Tree	4				126,500		506,000
Bamboo	Tree	2				385,000		770,000				
Total												7,300,300
XTHK L 06	Ms. Amphai	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	3				415,800		1,247,400
Total												1,247,400
XTHK L 07	Ms Sysomvang manouphat (01)	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	34				415,800		14,137,200
				Tamarin	Tree	3				330,000		990,000
				Jack fruit	Tree	5				330,000		1,650,000
				Longan	Tree	2				330,000		660,000
				avacado	Tree	5				550,000		2,750,000
				soft wood,	Tree	1				385,000		385,000
				Mango	Tree	5				330,000		1,650,000
				Banana	Tree	13				126,500		1,644,500
Papaya	Tree	6				55,000		330,000				
Total												24,196,700
XTHK L 08	Mr. Houmpheng	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	5				415,800		2,079,000
				Mango	Tree	1				330,000		330,000
				Papaya	Tree	6				55,000		330,000
				avocado	Tree	2				82,500		165,000
				Longan	Tree	1				330,000		330,000
				The yard paved with cement	m2	72				270,283	2,076,422	21,536,798

Total													24,770,798	
XTHKL 09	Mr. Aerban Phall	Laotai		Restaurants: Crab, Slab paint, concrete pillars	m2		5	2	10	481,250	513,494	5,325,994	Construction Approval Certificate	
				ເສົາຕິດຕັ້ງພັດ ລົມ (ເຫຼັກ) ສູງ 4 ແມັດ	ຕົ້ນ				2	270,283	57,678	598,244		
				ຕົ້ນໝາກພ້າວ ອາຍຸ 11ປີຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ				4	415,800		1,663,200		
				ຕົ້ນໝາກຂາມ ອາຍຸ 5ປີຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ				1	330,000		330,000		
				ຕົ້ນໝາກມ້ ອາຍຸ 3ປີຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ				1	330,000		330,000		
				ໄມ້ໄຜ່ບ້ານ	ສຸມ				1	385,000		385,000		
Total												8,632,438		
XTHKL 11	Mr. Viemxay Silipaphan	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	1				415,800		415,800		
				Mango	Tree	1				330,000		330,000		
				Tamarin	Tree	1				330,000		330,000		
				Jack fruit	Tree	1				330,000		330,000		
				Longan	Tree	1				330,000		330,000		
				Papaya	Tree	1				55,000		55,000		
				Banana	Tree	10				126,500		1,265,000		
Bamboo	Tree	1				385,000		385,000						
Total											3,440,800			

XTHKL 12	Ms. Manithong (Bounthong) Phatthana	Laotai	Middle Class	Kitchen hut 01: zinc roof, brick wall, concrete floor	m2		6	8	48	270,283		12,973,584	
				Kitchen hut 02: zinc roof, brick wall, concrete floor	m2		6	7.8	46.8	270,283		12,649,244	
				Concrete yard:	m2				22	270,283	634,462	6,580,688	
				Coconut	Tree	10				415,800		4,158,000	
Total											36,361,516		
XTHKL 13	Mrs Somchit Souphanit	Laotai	Middle Class	Restaurant: thatched roof by grass, tiled floor, painted, wooden pillars	m2				82.5	353,570	3,112,388	32,281,913	
												32,281,913	
Total Compensation Cost (LAK)												157,624,665	

4. List of PAHs in B.Wat San

No.	Name and Surname	Ethnic	Economy Status	Type of Affected Assets	Unit	# of Affected	Affected Area			Unit Rate (LAK)	Additional inflation 10.67%	Compensation Amount (LAK)	Type of Land Title
							L (m)	W (m)	Area (m2)				
VS 01	Say Namkhan guest house	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	1				415,800		415,800	
Total												415,800	
VS 03	Ms. Sengamphone	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	3				415,800		1,247,400	
Total												1,247,400	
VS 04	Mr. Asit Xayalath	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	3				415,800		1,247,400	
				Star apple	Tree	1				204,600		204,600	
				Longan	Tree	1				330,000		330,000	
				Mango	Tree	1				330,000		330,000	
				The yard paved with cement	m2		2	10	20	270,283	576,784	5,982,444	
Total											8,094,444		
VS 05	Ms. Pathoumphone	Laotai	Middle Class	The yard paved with cement	m2		4	6	24	270,283	692,141	7,178,933	
				Coconut	Tree	2				415,800		831,600	
				Longan	Tree	1				330,000		330,000	
				ໝາກແປງ	Tree	1				330,000		330,000	
				kaffir lime	Tree	1				33,000		33,000	
				lemon	Tree	1				55,000		55,000	
				betel nut palm	Tree	1				385,000		385,000	
Total											9,143,533		
VS 06	Mr. Kham Lar Chanthadee	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	2				415,800		831,600	
				Tamarin	Tree	2				330,000		660,000	

				sugar palm fruit	Tree	2				415,800		831,600	
Total												2,323,200	
VS 08	MR. Vilayouth	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	6				415,800		2,494,800	
				bael fruit	Tree	3				330,000		990,000	
				Longan	Tree	3				330,000		990,000	
				sugar palm fruit	Tree	1				415,800		415,800	
				Bamboo	Tree	1				385,000		385,000	
Total											5,275,600		
VS 9	Mr. Sounali+Ms. Tui	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	8				415,800		3,326,400	
				Kapok	Tree	1				385,000		385,000	
Total												3,711,400	
VS 10	Mr. Somsavath+Ms. Choulalak	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	6				415,800		2,494,800	
				Mango	Tree	1				330,000		330,000	
				Tamarin	Tree	3				330,000		990,000	
				Mulberry egg fruit	Tree	1				55,000		55,000	
Total											3,869,800		
VS 11	Ms. Amphay	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	3				415,800		1,247,400	
				gooseberry	Tree	1				88,000		88,000	
Total												1,335,400	
VS 12	Ms. Chanthanom	Laotai	Middle Class	Terrace: Brick construction (wave)	m2				28.42	522,500	1,584,436	16,433,886	
				Coconut	Tree	1				415,800		415,800	
				cashew	Tree	1				330,000		330,000	
				soft wood,	Tree	1				385,000		385,000	
Total											17,564,686		

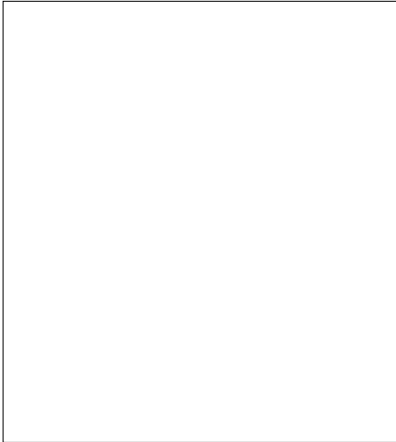
VS 13	Mr. Phonpasong	Laotai	Middle Class	Terrace 01: Brick construction (wave)	m2				5	522,500	278,754	2,891,254	
				Terrace 01: Brick construction (wave)	m2				18.04	522,500	1,005,744	10,431,644	
				ຕົ້ນຝາງແດງ ອາຍຸ 3 ປີຂຶ້ນໄປ	Tree	2					385,000		770,000
				ຕົ້ນໝາກຍົມ	Tree	1					88,000		88,000
				ຕົ້ນໝາກແຟນ ອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປ	Tree	1					385,000		385,000
				ສຸມໄມ້ໄຜ່	Tree	3					385,000		1,155,000
				ຕົ້ນໝາກກະທັນ ອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປ	Tree	1					220,000		220,000
Total											15,940,898		
VS 14	Mr. Khemphet	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	4				415,800		1,663,200	
				Tamarin	Tree	1				330,000		330,000	
				Kapok	Tree	1				220,000		220,000	
Total											2,213,200		
VS 15	Mr. Mi	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	3				415,800		1,247,400	
				Longan	Tree	1				330,000		330,000	
				carambola	Tree	1				385,000		385,000	
Total											1,962,400		
VS 16	Mr. Soulinkorn (Absala geust house)	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	4				415,800		1,663,200	
				Longan	Tree	1				330,000		330,000	
				sanaanea saman	Tree	1				110,000		110,000	
Total											2,103,200		

VS17	Mr. Ounheuan Chanthahong	Laotai	Middle Class	Terrace: Brick construction (wave)	m2				21.5	1,016,400	2,331,672	24,184,272			
				Coconut	Tree	6					415,800		2,494,800		
				Longan		1						330,000		330,000	
				ຕົ້ນໝາກຍົມ	Tree	2						110,000		220,000	
				ຕົ້ນຝາງແດງ	Tree	2						385,000		770,000	
Total											27,999,072				
VS 17	Mr. Bounthin	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	6				415,800		2,494,800			
				gooseberry	Tree	1					88,000		88,000		
				Star apple	Tree	2					330,000		660,000		
				Papaya	Tree	2						55,000		110,000	
				rosella	Tree	2						80,000		160,000	
				ຕົ້ນໝາກແຟນ ອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປ	Tree	1						385,000		385,000	
				ຕົ້ນໝາກຂາມປ້ອມ ອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປ	Tree	1						385,000		385,000	
				Longan	Tree	7						330,000		2,310,000	
				date palm	Tree	1						330,000		330,000	
				Banana	Tree	10						126,500		1,265,000	
Total											8,187,800				
VS18	Mr. Phonpadith	Laotai	Middle Class	Coconut	Tree	2				415800		831,600			
				ຕົ້ນໝາກແຟນ ອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປ	Tree	1					385,000		385,000		

Attachment 2 Village Inventory of Lost and Social Economic Census Form

ລະຫັດ/Code (No. Vill./No. AH) Code: _____

ແບບຟອມສໍາພາດ ຊັບສິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຂອງຄົວເຮືອນ ແລະ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ຂອງໂຄງການ



(INVENTORY OF LOSS AND SOCIO-ECONOMIC SURVEY FORM)

ວັນທີລົງເກັບກຳ/Collected date:...../...../2020, ທີມງານລົງເກັບກຳຕົວຈິງ/Collection Team:

Team A, Team B, Team C, Team D

1. ເຈົ້າຂອງຊັບສິນ/Owner asset

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນຜົວ/Name and surname:ອາຍຸ, Age; ຊົນເຜົ່າ:.....

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນເມຍ/Wife's name and surname:ອາຍຸ, Age; ຊົນເຜົ່າ:.....

ສໍາມະໂນຄົວເລກທີ (Census No.):ໜ່ວຍ/Unit:ເຮືອນເລກທີ/No.House..... ບ້ານ Village:.....

ເມືອງ/District:....., ແຂວງ/Province:.....; ໂທລະສັບ/Tel:.....

ສໍາມະຊິກຄອບຄົວ.....ຄົນ (ຍິງ.....ຄົນ); ເປັນ ພ/ງ ລັດ.....ຄົນ; ເປັນ ພ/ງ ບ.ສ ເອກະຊົນ.....ຄົນ; ນັກຮຽນ.....ຄົນ.

ຖານະຄອບຄົວ(ພື້ນທຸກ/ບໍ່ພື້ນທຸກ).....

ຢູ່ໃນກຸ່ມ ດ້ອຍໂອກາດບໍ່: ຄົນຊະລາ, ເດັກກຳພ້າ ກຳພອຍທີ່ບໍ່ມີຄົນເບິ່ງແຍງ, ແມ່ຮ້າງ ຫຼື ແມ່ໜ້າຍ ທີ່ເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ ທີພາລະລ້ຽງດູ, ຜູ້ພິການ ແລະ ຄົນປ່ວຍ ທາງ

ດ້ານຮ່າງກາຍ ແລະ ຈິດໃຈ, ຊົນເຜົ່າທີ່ອາດຕ້ອງການການຊ່ວຍເຫຼືອ ໃນການສື່ສານ ແລະ ເຮັດເອກະສານຕ່າງ.....

ເຈົ້າມີບັນຊີທະນາຄານບໍ່: ມີ. ບໍ່ມີ; ຊື່ທະນາຄານ (ຖ້າມີ).....

2. ຊັບສິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ/Impacted Asset

2.1 ປະເພດທີ່ດິນ/ Land

ລ/ດ	ປະເພດທີ່ດິນ (ດິນປູກສ້າງ, ສວນ, ນາ...) ສ່ວນຕົວ, ລວມບ້ານ ຫຼື ດິນລັດ	ເນື້ອທີ່ທັງໝົດ (ແມັດ)	ເນື້ອທີ່ຖືກຜົນກະທົບ			ປະເພດໃບຕາດິນ	ທີ່ຕັ້ງຂອງດິນ	ໝາຍເຫດຖ້າບໍ່ມີເອກະສານທີ່ດິນໃຫ້ລະບຸວ່າໄດ້ຄອບຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ແນວໃດ	ດິນແທກຫ່າງຈາກເຂດກໍ່ສ້າງຈັກແມັດ	ທ່ານມີດິນຢູ່ບ່ອນອື່ນທີ່ຍ້າຍໄປບໍ່? (ສະເພາະດິນປູກສ້າງ ແລະ ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ)
No	Type of Land	Total area	ລວງຍາວ (ແມັດ)	ລວງກວ້າງ (ແມັດ)	Impacted Area (m2)	Land Title	(GIS)	Remarks		Do you have any other land to move to?
1										
2										
3										
	ລວມ									
ຮູບສະແດງສິ່ງປູກສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ/Drawing of affected assets									ກິດຈະກຳໂຄງການ/project activities <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ຊຸດລອກຄອງ/river profile <input type="checkbox"/> ຄູກັນນ້ຳຖ້ວມ/dike <input type="checkbox"/> ກັນຕາຝັ່ງເຈື່ອນ/bank-protection <input type="checkbox"/> ສວນສາທາລະນະແຄມນ້ຳ/parks <input type="checkbox"/> ຝາຍນ້ຳລື້ນ/weir <input type="checkbox"/> ປະຕູປິດເປີດນ້ຳ/flood gate 	

ລ/ດ	ປະເພດທີ່ດິນ (ດິນປູກສ້າງ, ສວນ, ນາ...) ສ່ວນຕົວ, ລວມບ້ານ ຫຼື ດິນລັດ	ເນື້ອທີ່ທັງໝົດ (ແມັດ)	ເນື້ອທີ່ຖືກຜົນກະທົບ			ປະເພດໃບຕາດິນ	ທີ່ຕັ້ງຂອງດິນ	ໝາຍເຫດ ຖ້າບໍ່ມີເອກະສານທີ່ດິນໃຫ້ລະບຸວ່າໄດ້ຄອບຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ແນວໃດ	ດິນແທກ ຫ່າງຈາກ ເຂດກໍ່ສ້າງ ຈັກແມັດ	ທ່ານມີດິນຢູ່ບ່ອນອື່ນທີ່ຍາວໄປບໍ່? (ສະເພາະດິນປູກສ້າງ ແລະ ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ)
No	Type of Land	Total area	ລວງຍາວ (ແມັດ)	ລວງກວ້າງ (ແມັດ)	Impacted Area (m2)	Land Title	(GIS)	Remarks		Do you have any other land to move to?

2.2 ສິ່ງປູກສ້າງ ແລະ ການນຳໃຊ້/Building and using purpose (ເຮືອນວິນລາ 1ຊັ້ນ/ 2ຊັ້ນ; ເຮືອນເຄິ່ງກໍ່ ເຄິ່ງໄມ້; ເຮືອນໄມ້ 1ຊັ້ນ/ 2ຊັ້ນ; ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ)

ລ/ດ	ປະເພດສິ່ງປູກສ້າງ ແລະ ການນຳໃຊ້ (ຢູ່, ໃຫ້ເຊົ່າ, ຄ້າຂາຍ)	ລວງຍາວ (ແມັດ)	ລວງກວ້າງ (ແມັດ)	ເນື້ອທີ່ອາຄານທັງໝົດ	ເນື້ອທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	ເສົາ	ປູ	ແອ້ມດ້ວຍ	ມຸງດ້ວຍ	ທີ່ຕັ້ງຂອງດິນ	ໝາຍເຫດ (ເຮືອນ/ສິ່ງປູກສ້າງ, ຍ້າຍເອງບໍ່ ຫລື ຈຳເປັນການຊ່ວຍເຫລືອ ຄືແນວໃດ?)	ແທກສິ່ງປູກສ້າງ ຫ່າງຈາກ ເຂດກໍ່ສ້າງ ຈັກແມັດ
No.	Type of Building\Using	Length (m)	Width (m)	Tot. Area (m2)	Impacted Area(m2)	Constructe d by	Floor type	Walled by	Roofed & Structur e	(GIS)	Remarks	
1												
2												

ລ/ດ	ປະເພດສິ່ງປຸກສ້າງ ແລະ ການນໍາໃຊ້ (ຢູ່ , ໃຫ້ເຊົ່າ, ຄ້າຂາຍ)	ລວງຍາວ (ແມັດ)	ລວງກວ້າງ (ແມັດ)	ເນື້ອທີ່ອາຄານທັງ ໝົດ	ເນື້ອທີ່ໄດ້ຮັບ ຜົນກະທົບ	ເສົາ	ປູ	ແອ້ມ ດ້ວຍ	ມຸງດ້ວຍ	ທີ່ຕັ້ງຂອງ ດິນ	ໝາຍເຫດ (ເຮືອນ/ສິ່ງປຸກສ້າງ, ຍ້າຍເອງບໍ່ ຫລື ຈໍາ ເປັນການຊ່ວຍ ເຫລືອ ຄືແນວ ໃດ?)	ແທກສິ່ງປຸກສ້າງ ຫ່າງຈາກ ເຂດກໍ່ສ້າງ ຈັກແມັດ
No.	Type of Building\Using	Length (m)	Width (m)	Tot. Area (m2)	Impacted Area(m2)	Constructe d by	Floor type	Walled by	Roofed & Structur e	(GIS)	Remarks	
3												
4												
	ລວມ-total											
ຮູບສະແດງສິ່ງປຸກສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ/Drawing of affected assets											ກິດຈະກຳໂຄງການ/project activities <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ຊຸດລອກຄອງ/river profile <input type="checkbox"/> ຄູກັນນ້ຳຖ້ວມ/dike <input type="checkbox"/> ກັນຕາຝັ່ງເຈືອນ/bank-protection <input type="checkbox"/> ສວນສາທາລະນະແຄມນ້ຳ/parks <input type="checkbox"/> ຝາຍນ້ຳລິ້ນ/weir <input type="checkbox"/> ປະຕູປິດເປີດນ້ຳ/flood gate 	

2.3 ປະເພດຮົ້ວ, ກຳແພງ ແລະ ສິ່ງກໍ່ສ້າງອື່ນໆ: ຕູບຖຽງ, ໂຮງສີເຂົ້າ, ເທີບເຮືອນ, ເທີບຮ້ານ, ເຫລົ້າເຂົ້າ, ຕາຝັ່ງກັນເຈືອນ ແລະ ອື່ນໆ. (ກໍ່ເຕັມ, ກໍ່+ເຫຼັກຫຼືໄມ້, ຕາໜ່າງເຫຼັກ, ໝາມໝາກຈັບ, ແຕະ ..)

ລ/ດ	ປະເພດ	ຂະໜາດ (ຍxກxສ)	ຈຳນວນ ເສົາ	ຫົວ ໜ່ວຍ	ປະເພດເສົາ				ຝາ			ປີປູກສ້າງ	ໝາຍເຫດ (ຍ້າຍເອງບໍ່?)
					ໄມ້	ສຳເລັດ	ເທ	ເສົາເຫຼັກ	ກໍ່	ຕາໜ່າງ	ໄມ້		
1													
2													
3													
4													
5													

2.4 ຜົນກະທົບຕໍ່ຕົ້ນໄມ້ (impacted trees): ຕົ້ນໄມ້ໃຫ້ໝາກ (fruit tree)

ລ/ດ	ປະເພດຕົ້ນໄມ້	ຈຳນວນຕົ້ນ No. of Tree			ຈຳນວນປີປູກ	ໃຫ້ຜົນຜະລິດຕໍ່ປີ?	ໝາຍເຫດ
		ໃຫ້ໝາກແລ້ວ	ບໍ່ທັນໃຫ້ໝາກ	ທັງໝົດ			
No.	Name of tree	Given Fruit	Non-given fruit	Total	Planted Year	Product/Year	Remarks
1							
2							
3							
4							
5							
ລວມ-total							

2.5 ໄມ້ໃຫ້ລຳ ຫຼື ໄມ້ປ່ອງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ/Impacted Given Wood or Bamboo

ລ/ດNo	ລາຍການ/Item	ຈຳນວນ Quantity	ຈຳນວນປີປູກ Planted Year	ໃຫ້ຜົນຜະລິດຕໍ່ປີ? Product/Y	ໝາຍເຫດ Remarks
1					
2					
3					

2.6 ປະເພດຜົນຜະລິດ ແລະ ໄມ້ດອກໄມ້ປະດັບ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ/ Type of impacted productivity (ເຊັ່ນ: ສາລີ, ມັນຕົ້ນ, ຜັກຕ່າງໆ, ດອກໄມ້)

ລ/ດ No	ລາຍການ/Item	ເນື້ອທີ່ (ຮຕ) Area (Ha)	ຜົນຜະລິດ/ປີ Productivity (Ton/Y)	ປະເມີນລາຄາ Est. Price (LAK)	ໝາຍເຫດ/Remark
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					

2.7 ຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳ/Industrial tree

ລ/ດ No	ຊະນິດຕົ້ນໄມ້ / Tree Species	ຈຳນວນປີປຸກ / Year of Plant						ຈຳນວນລວມ / Total	ໝາຍເຫດ Remarks
		1 ປີ-1 Y	2 ປີ-2 Y	3 ປີ-3 Y	4 ປີ-4 Ys	5 ປີ-5 Y	>6 ປີ->6 Y		
1									
2									
3									
4									
5									

2.8 ກ່ຽວກັບຕໍ່ທຸລະກິດ (ຖ້າມີ) About the business

- 2.8.1 ປະເພດທຸລະກິດ/Type of business.....
- 2.8.2 ຊື່ຂອງທຸລະກິດ/ບໍລິສັດ/ວິສາຫະກິດ ທີ່ກຳນົດໃນທະບຽນ/Name of business:
- 2.8.3 ທ່ານເຊົ່າ ຫຼື ເປັນເຈົ້າຂອງ? you rent or own the premise? ເຊົ່າ/Rent (), ເຈົ້າຂອງ/Owner (),
- 2.8.4 ຈຳນວນພະນັກງານ/ລູກຈ້າງ (ບໍ່ນັບເຈົ້າຂອງ)/No.of staff (Exclude owner), ຊາຍ(M).....ຍິງ (F).....

❖ ລາຍຈ່າຍທຸລະກິດ (Business expense)

- ຄ່າເຊົ່າຕໍ່ເດືອນ/Rental fee per month:....., ຄ່າໄຟ-ຄ່ານໍ້າ Electric/Water).....
- ຄ່າອາກອນພາສີ/Tax....., ຄ່າຈ້າງພະນັກງານ/ເດືອນ/Salary.....

❖ ລາຍຮັບ (Income)

- ລາຍຮັບຕໍ່ເດືອນແມ່ນເທົ່າໃດ/Monthly income:.....ກຳໄລ.....

II. ການເກັບກຳຂໍ້ມູນທາງທາງດ້ານເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ

4. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສິ່ງອໍານວຍຄວາມສະດວກຕ່າງໆໃນຄອບຄົວ (Comfortable in household information)

4.1. ແຫລ່ງພະລັງງານທີ່ໃຊ້ທຸງຕົ້ມ (Source of energy for cooking?) ຟືນ (Fire Wood) , ຖ່ານ (Charcoal), ໄຟຟ້າ(Electricity), ອື່ນໆ (Other) ໃຫ້ລະບຸ(Specify):

4.2. ພະລັງງານແສງສະຫວ່າງທີ່ໃຊ້ໃນຄອບຄົວ (Source of lighting for family) ຕະກຽງ (Diesel lamp); ໜັ້ໄຟ(Battery); ໄຟຟ້າ (Electricity); ອື່ນໆ(Other) ໃຫ້ລະບຸ (Specify):

4.3. ແຫລ່ງນໍ້າກິນ ນໍ້າໃຊ້ໃນຄອບຄົວ (Source of drinking water?) ນໍ້າສ້າງ (Well); ນໍ້າບາດານ (Underground water); ນໍ້າປະປາ(Tap water); ນໍ້າຫ້ວຍ (Stream) ແມ່ນໍ້າ (River); ອື່ນໆ (Other) ໃຫ້ລະບຸ(Specify)_____

4.5. ປະເພດວິດຖ່າຍ (Toilet/Latrine) ຊັກໂຄກ (Water closet); ວິດຊົມ (Lavatory); ວິດແຫ້ງ ; ບໍ່ມີວິດ (None)

5. ທີ່ດິນ ແລະ ຊັບສິນ ຂອງຄອບຄົວ (Household Properties: Vehicles, Appliances)

5.1. ປະເພດທີ່ດິນ (Land Type) ດິນປູກສ້າງ (Resident Land), ນາ(Paddy file), ສວນແຕ່ລະປະເພດ (Garden), ໜອງປາ (Fish Pone)...

ຕອນທີ No.	ປະເພດທີ່ດິນ (Land Type)	ເຮັກຕາ (Ha)	ມີໃບຕາດິນ (Land Title)	ບໍ່ມີໃບຕາດິນ (No Land Title)
1				
2				
3				
4				

ຕອນທີ No.	ປະເພດທີ່ດິນ (Land Type)	ເຮັກຕາ (Ha)	ມີໃບຕາດິນ (Land Title)	ບໍ່ມີໃບຕາດິນ (No Land Title)
5				
6				

5.2. ປະເພດຊັບສິນ (Type of property)

ລ/ດ No.	ປະເພດຊັບສິນ (Property Type)	ຈຳນວນ (Qty)	ລ/ດ No.	ປະເພດຊັບສິນ (Property Type)	ຈຳນວນ (Qty)
1	ລົດບັນທຸກ(6 ລໍ້ຂຶ້ນໄປ) (Truck)		18	ວິທະຍຸ / ເທບ (Radio/Stereo)	
2	ລົດເກງ / ກະບະ (Car/ UTE)		19	ຈັກໄດໄຟຟ້າ (Electric Generator)	
3	ລົດໄຖນາໃຫຍ່ (Tractor)		20	ໂຮງສີເຂົ້າ (Rice Mill)	
4	ລົດໄຖນາເດີນຕາມ (Small Tractor)		21	ໂຮງຊອຍ(ເຟີນິເຈີ) (Saw Mill)	
5	ລົດຕຸກໆ/ຈຳໂບ້ (Tuk Tuk)		22	ເຕົາລິດ (Iron)	
6	ລົດຈັກ (Motorbike)		23	ໝໍ້ກະທະໄຟຟ້າ (Electric Pan)	
7	ລົດຖີບ (Bicycle)		24	ເຕົາໄຟຟ້າ (Electric Stove)	
8	ກວຽນ (Oxcart)		25	ຈັກຫຍິບເຄື່ອງ (Sewing machine)	
9	ລໍ້ຍູ້ (Push)		26	ໄດໂປມນໍ້າ (Water Pump)	
10	ເຮືອຈັກ (Motor Boat)		27	ເຄື່ອງຊັກຜ້າ (Washing machine)	
11	ເຮືອພາຍ (Boat)		28	ຈັກຕັດຫຍ້າ (Lawn mover)	
12	ໂທລະທັດ (TV)		29	ຕູ້ສາກໄຟ (Battery Charger)	
13	ພັດລົມ (Fan)		30	ຕູ້ຈອດ (Welding Box)	
14	ຕູ້ເຢັນ (Refrigerator)		31	ປໍ້າລົມ (Air Pump)	
15	ເຄື່ອງສຽງ (Amplifier)		32	ໂທລະສັບ (Telephone)	
16	ເຄື່ອງສາຍ (VCD/CD/VDO/DVD)		33	ອື່ນໆ Other	
17	ຈານຮັບດາວທຽມ (Satellite Receiver)				

5.3. ສັດລ້ຽງທີ່ມີໃນປະຈຸບັນ Domestic Animal

ລ/ດ No.	ປະເພດສັດລ້ຽງ (Type of Animal)	ຈຳນວນ (Number)	ໝາຍເຫດ (Remark)
1	ຄວາຍ (Buffalo)		
2	ງົວ (Cow)		
3	ແບ້, ແກະ (Goat)		
4	ໝູ (Pig)		

5	ສັດປີກ (Poultry)		
6	ປາລ້ຽງ (Fish)		
7	ອື່ນໆ (Others)		

6. ລາຍຮັບທັງໝົດໃນຄອບຄົວສະເລ່ຍ/ປີ (Total average net income within family /year)

ແຫຼ່ງລາຍຮັບ/ປະເພດ Source of income	ຜົນຜະລິດທັງໝົດ (Total Product)	ຈຳນວນທີ່ຂາຍ/ປີ (ກິໂລ, ໂຕນ) Selling Amount/year	ລາຄາຫົວໜ່ວຍ (Unit price)	ລາຍຮັບເປັນເງິນສົດ (Income in Cash)
6.1. ຈາກຜົນຜະລິດກະສິກຳ (ປູກຝັງ) (From Agriculture)				
ເຂົ້າໄຮ່ (Upland rice)				
ເຂົ້ານ້ຳ (Rice Paddy)				
ສາລີ (Corn)				
ຖົ່ວຕ່າງໆ (Beans)				
ຜັກ ແລະ ໝາກໄມ້ຕ່າງໆ (Vegetable/Fruits)				
6.2. ຈາກສັດລ້ຽງ (Livestock)				
ສັດໃຫຍ່(ຄວາຍ, ງົວ) (Cattle, Buffalo)				
ໝູ ແລະ ແບ້ (Pigs and goats)				
ສັດປີກ(ເປັດ, ໄກ່, ຫ່ານ) (Poultry)				
ປາ (ປາລ້ຽງ)... (Fish)				
6.3. ຈາກການຄ້າຂາຍ/ທຸລະກິດ (Trading)				
6.4. ຈາກການຮັບຈ້າງ/ບໍລິການແຮງງານ (Laboring/services)				
6.5. ຈາກເງິນເດືອນ/ອຸດໜູນ (Salary)				
6.6 ຈາກຄ່າເຊົ່າ (Renting)				
6.7. ພີ່ນ້ອງຝາກມາໃຫ້ (Money from relatives)				
6.8. ການສ້າງລາຍຮັບເສີມ/ຫັດຖະກຳ (Extra Income/handicraft)				
6.9. ຈາກອື່ນໆ (Other)				
ລວມ (Total):				

7. ລາຍຈ່າຍໃນຄອບຄົວສະເລ່ຍຕໍ່ປີ (ລວມທັງຜະລິດເອງແລະ ຊື້ເອົາ) (Average Family's consumption and expense per year (including self-produced and purchase)

ລາຍການ Description	ຈຳນວນເງິນ/ເດືອນ	ລວມຕໍ່ປີ
7.1. ປະເພດອາຫານ (food)		

ລາຍການ Description	ຈຳນວນເງິນ/ເດືອນ	ລວມຕໍ່ປີ
7.2. ລາຍຈ່າຍສໍາລັບຄົວເຮືອນ (HH)		
7.2.1 ຄ່າສ້ອມແປງ/ປຸກເຮືອນ (Construction cost)		
7.2.2 ເຄື່ອງນຸ່ງຫົ່ມ (Clothes)		
7.2.3 ຄ່ານໍ້າ (Water supply bill) ແລະ ຄ່າໄຟ (Electricity bill)		
7.2.4 ພາສີທີ່ດິນ ແລະ ພາສີອາກອນ (Land tax)		
7.3. ລາຍຈ່າຍການສຶກສາ (Education cost)		
7.4. ຄ່າປິ່ນປົວສຸຂະພາບ (Health)		
7.5. ປະເພນີ (Traditional) ບຸນຕ່າງໆ		
ລວມ (Total):		

8. ສຸຂະພາບ/ສຸຂະອະນາໄມໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານ (Health/Hygiene in your family).

ປີກາຍນີ້ມີຄົນຢູ່ໃນຄອບຄົວເປັນພະຍາດຫຍັງບໍ່? ມີ (yes) , ບໍ່ມີ (No). ຖ້າມີ, ຜູ້ໃດໃຫ້ບອກໂດຍລະອຽດ:
(Any disease to your family member last year?) (if yes, please specified)

ຊະນິດຂອງພະຍາດ (Type of disease)	ຈຳນວນຄົນ(Number of People)	ເສຍຊີວິດ (Death)
ໄຂ້ມາເລເລຍ (ໄຂ້ຍຸງ) (Malaria)		
ຖອກທ້ອງ (Typhoid)		
ຖອກທ້ອງບິດ (Dysentery)		
.....		
.....		

9.ເອກະສານຄັດຕິດ - Appendixes

- 9.1. ໃບຕາດິນ ຈຳນວນ _____ ຕອນ, ເອກະສານນໍາໃຊ້ຈຳນວນ _____ ຕອນ
- 9.2. ຮູບຕອນດິນຈຳນວນ _____ ຮູບ, ແຕ່ເລກທີ່ _____ ຫາເລກທີ່ _____
- 9.3. ຮູບໜອງປ່າຈຳນວນ _____ ຮູບ, ແຕ່ເລກທີ່ _____ ຫາເລກທີ່ _____
- 9.4. ຮູບອາຄານຈຳນວນ _____ ຮູບ, ແຕ່ເລກທີ່ _____ ຫາເລກທີ່ _____
- 9.5. ຮູບຕົ້ນໄມ້ໃຫ້ໝາກ _____ ຮູບ, ແຕ່ເລກທີ່ _____ ຫາເລກທີ່ _____
- 9.6. ຮູບຕົ້ນໄມ້ປ່ອງ _____ ຮູບ, ແຕ່ເລກທີ່ _____ ຫາເລກທີ່ _____
- 9.7. ຮູບຕົ້ນໄມ້ອຸດສະຫະກຳຈຳນວນ _____ ຮູບ, ແຕ່ເລກທີ່ _____ ຫາເລກທີ່ _____
- 9.8. ແຜນທີ່ສະແດງ ຕອນດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບທັງໝົດຈຳນວນ _____ ແຜນທີ່
- 9.9. ຮູບເຈົ້າຂອງຊັບສິນ _____ ຮູບ, ແຕ່ເລກທີ່ _____ ຫາເລກທີ່ _____

10. ຄໍາຄິດ ຄໍາເຫັນຂອງຜູ້ໃຫ້ສໍາພາດໃນການສະໜັບສະໜູນໂຄງການ (Your views to support the project)

1. ໃຫ້ຈັດລະດັບການເຫັນດີສະໜັບສະໜູນ ແລ້ວໝາຍ ໃສ່ຫ້ອງຄະແນນລຸ່ມນີ້:

(Please ranking the agreement levels, then mark to the following boxes)

- 1= ບໍ່ສະໜັບສະໜູນ (Not support)
- 2= ຂ້ອນຂ້າງສະໜັບສະໜູນ (Fairly support)
- 3= ສະໜັບສະໜູນ (support)
- 4= ສະໜັບສະໜູນສາລາຍທີ່ສຸດ (Fully support)

11. **ຂໍສະເໜີແນະນຳກັບໂຄງການ (Suggestion to the project)**

.....

.....

.....

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຢັ້ງຢືນວ່າຂໍ້ມູນຊັບສິນທັງໝົດທີ່ບັນທຶກຂ້າງເທິງນັ້ນ ແມ່ນເປັນຄວາມຈິງ ແລະ ລົງລາຍເຊັນໄວ້ເປັນຫຼັກຖານ.

I confirm that all of asset that was recorded above, that is true and signature is evidence.

ທີ່/ At:ວັນທີ/ Date:...../...../2019

ຊື່ ແລະ ລາຍເຊັນທີມງານລົງເກັບກຳຕົວຈິງ
Name and signature's collection team

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____

ລາຍເຊັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ ແລະ ປະທັບລາຍນີ້ວມີ
Signature's head of family and
fingerprint

- 1. _____
- 2. _____

ລາຍເຊັນນາຍບ້ານ ແລະ ປະທັບຕາ
Signature of the head of village and stamp

Attachment 4 Methodology of Unit Rate Assessment

1. Inventory of Loss of Affected Households

Objective:

- To categorize affected land and assets
- To estimate the values of affected land and assets
- To ensure no complaint and grievance from affected people
- To determine the overall project cost
- To meet national policies and financiers' requirements
- To facilitate and obtain documentation for compensation
- To provide compensation to affected people/households correctly

2. Types of assets to be collected and documented

- Total land, affected land, proportion of damage and percentage of remaining land area.
- Types of affected housing structure and its structural surface area, affected area, remaining area, and percentage of remaining housing structure.
- Types of affected housing structure and its structural surface area, affected area, remaining area, and percentage of remaining housing structure.
- Electric poles, irrigation canals, water supply, gravity fed water system, telecommunication poles, and other public facilities and utilities.

3. Approach and Methodology

Demarcation of construction area, corridor of impact

- The consultant or the contractor shall undertake demarcation of construction area around the designated project development areas.
- The compensation and resettlement committees will be responsible for the conduct of inventory of affected land and assets within the construction sites by using survey forms.
- Types of assets, total area, and affected area, percentage of unaffected area, new resettlement and relocation shall be documented properly.
- The list of affected people/households must be correct in each village, district, etc.
- Summarize data management system table (DMS Table) in the report.

3.1 Socio-economic data collection (interview form)

- Interview 100% of the total affected people/households.
- Ethnicity of the affected people/households.
- Information of the poor, vulnerable groups.
- Information on primary income sources and expenditure of affected people/households.
- Information on education, health, gender.

- ❖ Compensation unit rates for DRM project are required to be compliant with Social Safeguard Policy of the World Bank.

4.1.2. Inventory of Loss (IOL)

- Identify all affected land (residential land, agricultural land, wetland, farmland, industrial land, etc)
- Categorize houses into groups (affected house types 1, 2, 3, 4, etc based on built materials and its ages)
- Categorize secondary structures (porches, rice storages, paddy huts, huts, fences/walls, etc).
- Categorize public infrastructure (i.e. electricity poles, telecommunication towers, gravity fed water systems, water supply, wells, canals, etc).

4.1.3. Types of Structure

1. Number of two-floor concrete house, brick wall house, wooden floor house, wooden wall house, steel zinc roofing house, cement floor house, etc.
2. Number of one floor cement house with tile roofing.
3. Semi-permanent house built with bricks and tile roofing.
4. Cement house: concrete floor, brick wall, steel zinc roofing.
5. House type: concrete floor, brick wall, steel zinc roofing.
6. House type: wooden floor, wooden wall, tile roofing and concrete posts.
7. House type: wooden floor, wooden wall, steel zinc roofing and wooden posts.
8. House type: bamboo floor, bamboo tray wall, grass roofing.
9. House type: earthen floor, bamboo wall, steel zinc roofing.
10. House type: earthen floor, bamboo wall, grass roofing.

4.2 Approach and Procedure for Establishment of Compensation Unit Rates

1. Conduct survey on open market prices of affected assets (e.g. wooden planks, window/door frames, cement, steel roof zinc, roof tiles, steel bars, etc.
2. Establishment of compensation unit rates based on each affected assets by its categories.
3. Present the compensation unit rates to the compensation committees for review and approval which will be a reference during implementation.

4.3 Valuation of compensation rates for fixed structure and land

1. Calculate the value of the affected assets in percentage based on affected surface area divided by total area and multiply by 100. If the proportion of impact is greater than 30%, the house will be completely compensated as it will not be livable.
2. Calculation of affected area is the total area multiply by compensation unit rate of each asset (area in square meter/Kip).

For example: Affected Assets are:

1. Area of affected structure x unit rates = compensation value for each primary structure.

2. Calculation of land area is the affected land x unit rate = compensation value for each category of affected land x price of affected land = compensation value.

4.4 Calculation of compensation values during transition period


- Calculation of compensation during relocation of affected house is three months (milled rice) = 16kg of rice value x household members x price of rice x 3 months.
- Loss of income from shop operations = net income per day x number of affected days or number of days for relocating the shop.
- Vulnerable, disabled, mental illness and poor households = 16 kg of rice value x household members x price of rice x 3 months.
- Partially affected houses that can be stayed in = total construction costs divided by 15% of renovation of affected house costs.
- Loss of income: The actual compensation cost will be calculated based on the actual number of days that the shops would need to be closed during the construction period multiplied with net profit per day derived from the monthly tax payment.

Example for calculation of compensation during transition period

- **Resettled households** = 16 kg of rice x 10,000 Kip x 6 persons x 03 months = 16 x 10,000 x 6 x 3 = 2,880,000 Kip
- Loss of income from shops
= Net income of 150,000 Kip/day x 30 affected days
= 150,000 x 30 = 4,500,000 Kip
- **Vulnerable households**
= 16 kg of rice x 10,000 Kip x 6 persons x 03 months)
= 16 x 10,000 x 6 x 3 = 2,880,000 Kip

4.5 Inflation

- Projected inflation of 10% was added to the compensation costs in the RAP/ARAPs during the subproject preparation. The cost adjustment will be revisited to reflect emerging inflation before compensation is paid to the PAHs



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
 ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ເລກທີ 10 /ຫວຂ.ຫຼມ.
 ວັນທີ 16 ມັງກອນ(01) 2020.

ແຂວງຫຼວງພະບາງ
 ຫ້ອງວ່າກົມ
 ຕະຫຼອດແຂວງພະບາງ

ເລກທີ 33
 ໂດຍວີ 11 ວັກອນ ຫຼວງພະບາງ

ແຈ້ງການ

- ເຖິງ: ທ່ານຫົວໜ້າ ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ສົນສົ່ງ ແຂວງຫຼວງພະບາງ.
 - ທ່ານເຈົ້າພະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ.
- ເລື່ອງ: ການຫ້າມບຸກຄົນ, ມີີີບຸກຄົນ ກໍ່ສ້າງກິດຈະກຳໃດໜຶ່ງ ຢູ່ເຂດໂຄງການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນໍ້າຖ້ວມ ຢູ່ແຂວງຫຼວງພະບາງ.
- ອີງຕາມ ຫ້າງສີສະເໜີຂອງຫ້ອງການກະຊວງ ບຸກຂ, ເລກທີ 32278/ບຸກຂ.ທກ. ລົງວັນທີ 29/11/2019.
 - ອີງຕາມ ຫົດຊີ້ນຳຂອງທ່ານ ເຈົ້າແຂວງຫຼວງພະບາງ, ດັ່ງວັນທີ 13/01/2020.

ຫ້ອງວ່າການແຂວງຫຼວງພະບາງ ຂໍຖືເປັນກວດແຈ້ງມາຍັງທ່ານຊາຍວ່າ: ກ່ຽວກັບການຫ້າມບຸກຄົນ, ມີີີບຸກຄົນ ກໍ່ສ້າງກິດຈະກຳໃດໜຶ່ງ ຢູ່ເຂດໂຄງການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນໍ້າຖ້ວມ ຢູ່ແຂວງຫຼວງພະບາງ ບົນ. ມອບໃຫ້ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ສົນສົ່ງແຂວງ, ພະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ ຕື່ມກວ່າ ຕົນຂະຫຍາຍ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢ່າງເຂັ້ມງວດ ຕາມຫ້າງສີສະເໜີຂອງຫ້ອງການກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ສົນສົ່ງ ສະບັບເລກທີ 32278/ບຸກຂ.ທກ, ລົງວັນທີ 29/11/2019.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງແຈ້ງມາຍັງທ່ານເພື່ອຊາບ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມເນື້ອໃນແຈ້ງການສະບັບນີ້ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

໓. ຫົວໜ້າຫ້ອງວ່າການແຂວງ



ຄົມ ມິລິດ

- ບັນດາອົງ:
 - ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ສົນສົ່ງແຂວງ 01 ສະບັບ.
 - ພະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ 01 ສະບັບ.
 - ສຳນັກ 02 ສະບັບ.

ທ່ານສຳນັກແຂວງຫຼວງພະບາງ ກະຕິນຈີ່ຢູນ ໂທ:07123300, 312990, 312226 ເລີຍ:0711111407
 BUREAU OF ADMINISTRATION PROVINCIAL & LOCALS AFFAIRS - CP 1

Attachment 6: The Decision of Provincial Governor on Compensation Rate for the LPB Subproject, No. 122/GOV.LPB, date 10 March 2022



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ



ກະຊວງ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
ພະແນກ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ

ເລກທີ 438.../ບທຂ.ຫຼບ
ຫຼວງພະບາງ, ວັນທີ...03...ມີນາ 2022

ຫ້າງສື່ສະເໜີ

ທີ່ຕັ້ງຜ່ານ ຂອງ ຫຼວງພະບາງ	
ເລກທີ...	661
ວັນທີ...	03.03.22

ຮຽນ : ທ່ານ ເຈົ້າແຂວງຫຼວງພະບາງ ທີ່ເກີດວິບ ແລະ ນິບຖື ຢ່າງສູງ.
ເລື່ອງ : ອອກຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍການກຳນົດ ຕິດໄລ່ລາຄາຕົວໜ່ວຍການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ໃຫ້ປະຊາຊົນ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ດຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນ້ຳຖ້ວມ (ງົບປະມານເພີ່ມເຕີມ) ຢູ່ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ.

- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງຂອງທ່ານລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ, ວ່າດ້ວຍ ການຈັດຕັ້ງເຄື່ອນໄຫວ ຂອງພະແນກ ບທຂ ແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫຼວງ, ສະບັບເລກທີ 19145/ບທຂ, ລົງວັນທີ 24 ສິງຫາ 2018;
- ອີງຕາມ ບົດບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈການແບ່ງຄວາມຮັບຜິດຊອບ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ດຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນ້ຳຖ້ວມ ເຂດອາຊີຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້ ຢູ່ ສປປ ລາວ, ລະຫວ່າງ ແຂວງຫຼວງພະບາງ ແລະ ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ, ຕົ້ງວັນທີ 13 ສິງຫາ 2020;
- ອີງຕາມ ມະຕິກອງປະຊຸມສະພາປະຊາຊົນແຂວງ, ສະບັບເລກທີ 05/ສພຊ, ລົງວັນທີ 02 ມີນາ 2022.

ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ແຂວງຫຼວງພະບາງ, ຂໍຖືເປັນກຽດຮຽນສະເໜີມາຍັງທ່ານ ເຈົ້າແຂວງຫຼວງພະບາງ ເພື່ອອອກຂໍ້ຕົກລົງ ການກຳນົດ, ຕິດໄລ່ ລາຄາຕົວໜ່ວຍການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ໃຫ້ປະຊາຊົນ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຈາກໂຄງການ ດຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນ້ຳຖ້ວມ (ງົບປະມານເພີ່ມເຕີມ) ຢູ່ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ, ເພື່ອເປັນນິຕິທຳໃຫ້ຄະນະກຳມະການໄກ່ເກ່ຍໃນການລົງເກັບກຳຂໍ້ມູນຜົນກະທົບ ແລະ ຊິດເຊີຍໃຫ້ປະຊາຊົນບັນດາບ້ານ ຈຳນວນ 14 ບ້ານເປົ້າໝາຍ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ. ລາຄາຕົວໜ່ວຍຊິດເຊີຍດັ່ງກ່າວໄດ້ຜ່ານການຮັບຮອງຈາກສະພາປະຊາຊົນແຂວງ ແລະ ມີມະຕິຕົກລົງຮັບຮອງແລ້ວ.

(ລາຍລະອຽດ ມີເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂັດດິດມາຊ້ອນທ້າຍມາພ້ອມນີ້).

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງຂໍຖືເປັນກຽດຮຽນສະເໜີມາຍັງທ່ານ ເພື່ອພິຈາລະນາ ຕາມທາງຫັນສົມຄວນດ້ວຍ.

ຫົວໜ້າພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ



- ບ່ອນນຳສົ່ງ:
- | | |
|----------------------------------|-----------|
| 1. ທ່ານ ເຈົ້າແຂວງ ຫຼບ | 01 ສະໄໝ; |
| 2. ທ່ານ ຮອງເຈົ້າແຂວງ ຜູ້ຊີ້ນຳວຽກ | 01 ສະບັບ; |
| 3. ເກັບສຶກສາໄວ້ | 02 ສະບັບ. |

ຜູ້ວ່າງ ຫວ່າງເຈ້ຍຊ່າ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາປະຊາຊົນແຂວງຫຼວງພະບາງ

ເລກທີ...**05**.../ສພຂ
 ວັນທີ...**02**... ມີນາ 2022

ມະຕິ

ກອງປະຊຸມສະພາປະຊາຊົນແຂວງ

**ວ່າດ້ວຍການຮັບຮອງເອົາຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍການກຳນົດຫົວໜ່ວຍທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ໃຫ້ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບ
 ຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນໍ້າຖ້ວມ ຢູ່ເທດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ**

- ອີງຕາມ ລັດຖະທຳມະນູນແຫ່ງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2015;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປັບປຸງບາງມາດຕາ ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສະພາແຫ່ງຊາດ ແລະ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສະພາປະຊາຊົນແຂວງ ສະບັບເລກທີ 82/ສພຊ, ລົງວັນທີ 30 ມິຖຸນາ 2020 ມາດຕາ 59 ວ່າດ້ວຍກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນປະຈຳປີ ຂອງສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ;
- ອີງຕາມ ຫົງສີສະເໜີຂອງທ່ານ ເຈົ້າແຂວງຫຼວງພະບາງ ເລກທີ 133/ຈຂ.ຫຼບ, ລົງວັນທີ 30 ທັນວາ 2021.

ວ່າການຄົ້ນຄ້ວາ, ມີຈາລະນາ ແລະ ປະກອບຄໍາເຫັນຢ່າງເລິກເຊິ່ງຂອງສະມາຊິກສະພາປະຊາຊົນແຂວງ ຢູ່ກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນ ເທື່ອທີ 2 ຂອງສະພາປະຊາຊົນແຂວງ ສູດທີ II ໃນພາກເຊົ້າ ອອງວັນທີ 26 ມິຖຸນາ 2022 ດ້ວຍຄະແນນສຽງ ເທິງຕີຫຼາຍກວ່າຄັ້ງໜຶ່ງ.

ກອງປະຊຸມ ຕົກລົງ:

- ມາດຕາ 1** ຮັບຮອງເອົາ ຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍການກຳນົດຫົວໜ່ວຍທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ໃຫ້ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນໍ້າຖ້ວມ ຢູ່ເທດສະບານນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ, ແຂວງຫຼວງພະບາງ.
- ມາດຕາ 2** ມອບໃຫ້ອົງການປົກຄອງແຂວງ ສູກບຸ້, ຊີ້ນຳພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ສົນສິ່ງແຂວງ ແລະ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ ໃຫ້ເປັນເຈົ້າການ ແລະ ປະສານສົມທົບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ແລະ ໄດ້ຮັບຜົນດີ.
- ມາດຕາ 3** ມະຕິສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ມີລົງລາຍຊື່ເປັນຕົ້ນໄປ.

ສະພາປະຊາຊົນແຂວງຫຼວງພະບາງ

ປະທານ



ຈິງສະຫວັນ ແກ້ບພະຈັນ

- + ເສບສິ່ງ:
- ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ສົນສິ່ງ ແຂວງ 1 ສະບັບ.
- ສື່ເປົ້າ 2 ສະບັບ.



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ເຈົ້າແຂວງຫຼວງພະບາງ

ເລກທີ 422 / ພ.ຫຼບ

ວັນທີ 10 ມີນາ (03) 2022

ຂໍ້ຕົກລົງ

ວ່າດ້ວຍການກຳນົດລາຄາຕົວໜ່ວຍ
ທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍໃຫ້ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການກໍ່ສ້າງ
ໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນ້ຳຖ້ວມ ຢູ່ເທດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ

- ສົ່ງຕາມ ສົ່ງສື່ສະເໜີຂອງພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ສົນສົ່ງແຂວງ, ສະບັບເລກທີ 458/ບທຂ.ຫຼບ, ວັນທີ 03/03/2022.
- ສົ່ງຕາມ ສົ່ງສື່ສະເໜີຂອງສະພາປະຊາຊົນແຂວງຫຼວງພະບາງ, ສະບັບເລກທີ 05/ສພຂ, ວັນທີ 02 ມີນາ(03) 2022;

ເຈົ້າແຂວງຫຼວງພະບາງ ຕົກລົງ:

**ໝວດທີ 1
ບົດບັນຍັດທົ່ວໄປ**

ມາດຕາ 1: ຈຸດປະສົງ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ກຳນົດຊື່ກາກ, ລະບຽບການ, ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການກຳນົດລາຄາຕົວໜ່ວຍທົດແທນ ຄ່າເສຍຫາຍຊັບສິນໃຫ້ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການກໍ່ສ້າງ ໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນ້ຳຖ້ວມເທດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ ແຂວງຫຼວງພະບາງ ເພື່ອແກ້ໄຂທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍໃຫ້ສົມເຫດສົມຜົນສອດຄ່ອງກັບດຳລັດເລກ ຫົ 84/ລບ, ວັນທີ 5 ເມສາ 2016 ຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີແຫ່ງ ສປປ ລາວ ວ່າດ້ວຍການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ແລະ ການຈັດສັນບົກຍ້າຍປະຊາຊົນ ຈາກໂຄງການນິດທະນາ ແລະ ສາມາດກວດສອບໄດ້; ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການສ້າງສາ ທົດທະນາຕາມແຜນບຸດທະສາດຂອງ ແຂວງຫຼວງພະບາງ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ.

ມາດຕາ 2: ນະໂຍບາຍ ແລະ ການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ

ນະໂຍບາຍແມ່ນການກຳນົດເງື່ອນໄຂການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍໃຫ້ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງ ໄພພິບັດນ້ຳຖ້ວມ ເທດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ, ເຊິ່ງປະກອບມີ ເນື້ອທີ່ດິນ, ສິ່ງປຸກສ້າງ, ຕົ້ນໄມ້ ແລະ ຄ່າເສຍ ໂອກາດ;

ການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ແມ່ນການທົດແທນ ສຳລັບທີ່ດິນ, ສິ່ງປຸກສ້າງ, ຜົນລະບຸກ ແລະ ລາບຮັບ ທີ່ໄດ້ຮັບ ຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນ້ຳຖ້ວມ ເທດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ ດ້ວຍມູນຄ່າປ່ຽນແທນ ເປັນທີ່ດິນ, ວັດຖຸ ຫຼື ເງິນເຊິ່ງ.

ໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນ້ຳຖ້ວມ, ໂຄງການ 212001, 212002, 212124, ເສັ້ນ 0971) 212 407.
BUREAU of ADMINISTRATION PROVINCIALE de LUANGPHABANG. Cp 1

ມາດຕາ 3: ສະທິຍາຍຄຳສັບ

ຄຳສັບທີ່ນຳໃຊ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍດັ່ງນີ້:

1. ໂຄງການດຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນໍ້າຖ້ວມ ໝາຍເຖິງ ໂຄງການລົງທຶນຂອງລັດ ເຊິ່ງໄດ້ກຳນົດກິດຈະ ການ, ປະເພດ, ເຂດ, ພື້ນທີ່ຂອງສິບ ແລະ ເງື່ອນໄຂຂອງການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບຈາກໄພພິບັດນໍ້າຖ້ວມ ລວມທັງຂຶ້ນ ຕອນ, ວິທີການ, ງົບປະມານ ແລະ ເວລາໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ;
2. ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ໝາຍເຖິງ ບຸກຄົນ ຫຼື ນິຕິບຸກຄົນ ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກການພັດທະນາໂຄງການ ບໍ່ວ່າທາງ ກົງ ຫຼື ຫ່າງອ້ອມ ເຊິ່ງໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການຂົ່ມຂູ່ທີ່ໄດ້ສ້າງຄວາມເກີດຂຶ້ນຂອງ ຫຼື ໄດ້ຮັບການສົ່ງຜ່ອນໄວ້ໃນຜົນ ສິນທະບຽນສິດຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ;
3. ການຈັດສັນບົກບ່າຍ, ຫຍັບບ່າຍ ໝາຍເຖິງ ການບົກບ່າຍ, ຫຍັບບ່າຍ ສິ່ງປຸກສ້າງ, ທີ່ປູອາໄສ ຂອງຜູ້ທີ່ຖືກຜົນ ກະທົບ ອອກຈາກເຂດພື້ນທີ່ການກຳສ້າງ ຂອງໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນໍ້າຖ້ວມ ເຫດ ສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ ໄປອາໄສຢູ່ບ່ອນໃໝ່;
4. ປະເພດຊັບສິນ ໝາຍເຖິງ ທີ່ດິນ, ສິ່ງປຸກສ້າງ, ຜົນລະປຸກ ແລະ ອື່ນໆ ອີງຕາມການນຳໃຊ້ຕົວຈິງ ໃນດິນຕອນ ນັ້ນ;
5. ລາຄາຕົວໜ່ວຍທິດແຜນ ໝາຍເຖິງ ການກຳນົດຕົວເລກເປັນເງິນ ຕໍ່ຫົວໜ່ວຍຕົວໄວ້ເພື່ອອັດແຜນຄືນ ໃຫ້ຜູ້ທີ່ ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຈາກການກຳສ້າງບັນດາກິດຈະການ ຂອງໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນໍ້າຖ້ວມ (ງົບປະມານເສີມເຕີມ) ບໍ່ ເຫດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ;
6. ສິນຄົນໃນສັງຄົມ ໝາຍເຖິງ ທຸກຊັ້ນເຜົ່າ ຫຼື ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ກຸ່ມຄົນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງໃດໜຶ່ງ ບໍ່ໃນ ສັງຄົມ ເຊິ່ງໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ;
7. ການສູນເສຍລາຍໄດ້ ໝາຍເຖິງການສູນເສຍລາຍໄດ້(ລາຍສິບ) ຈາກການບິດກິດຈະການ ໃນໄລຍະການກຳສ້າງ ໂຄງການ;
8. ການຊ່ວຍເຫຼືອອິເສດ ໝາຍເຖິງການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນລັດຖ ຫຼື ເປັນເງິນ ໃຫ້ແກ່ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການທີ່ໄດ້ຈັດເປັນປະເພດ ຄອບຄົວທີ່ດ້ອຍໂອກາດ, ຄອບຄົວທຸກຍາກ ຫຼື ຄອບຄົວທີ່ຖືກບົກບ່າຍເສື່ອມ, ສ້າງຄຳ ແລະ ສ້າງບໍລິການໜີດຊັງ.

ມາດຕາ 4: ນະໂຍບາຍຂອງອົງການປົກຄອງແຂວງ

1. ແຂວງຈະຊຸກຍູ້ສົມທຸກອາກສ່ວນ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ລວມທັງ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ ປະກອບ ສ່ວນ ເຂົ້າໃນການດຸ້ມຄອງບົກບ່າຍສັກສາ ແລະ ຊ່ວຍກັນພັດທະນາໂຄງການ ເປັນຕົ້ນແມ່ນການປະກອບ ສ່ວນຢ່າງຈິງ ໜັດ ດ້ານເຕືອນແຮງ, ຈິດໃຈ, ຊັບສິນ ແລະ ວັດຖຸອື່ນໆ ໂດຍສອດຄ່ອງຕາມແນວທາງນະໂຍ ບາຍ ແລະ ລະບຽບ , ກົດໝາຍ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້;
2. ແຂວງຈະຮັບຮູ້ ຊັບສິນ, ທີ່ດິນ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບ, ກົດໝາຍ ເພື່ອຄວາມເປັນ ລະບຽບຮຽບຮ້ອຍຕາມອັດ 4 ສໍ (ສີຂຽວ, ສະອາດ, ສະຫວ່າງ ແລະ ສະງົບ);
3. ແຂວງຈະປົກປ້ອງ ແລະ ຮັບປະກັນສິດຜົນປະໂຫຍດທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຂອງຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະ ທົບຢ່າງ ສະເໝີພາບ, ມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ມີຄວາມສະຫງົບ ໂດຍຊິດເຊີຍເປັນເງິນ, ທີ່ດິນ, ຫຼື ວັດຖຸ;
4. ແຂວງມອບໃຫ້ໂຄງການ ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບອອກຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການດັດແກ້ ແລະ ອອກໃບຄາດິນໃໝ່ໃຫ້ຜູ້ຖືກ ຜົນກະທົບໃນສ່ວນທີ່ເຫຼືອ ໜ້ອຍ ຫຼື ຕ່ຳ ບາງ ບາງເປັນສິດນຳໃຊ້ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຂອງຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນ ກະທົບ;
5. ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນໍ້າຖ້ວມ ບໍ່ ເຫດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະ ບາງ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຊິດເຊີຍສຳເລັດກ່ອນ ແລ້ວໂຄງການຈິງສາມາດຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໄດ້, ອີງບໍ່ ກໍ່ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ຖືກ

ໂຄງການສ່ຽງຄວາມສ່ຽງ, ການສືບຕໍ່ສ້າງ, ໂພສໂຕ 212001, 212006, 212106, ອີເມວ 070.212.491, BUREAU de ADMINISTRATION PROVINCIALE de LUANGPRABANG, Lp 2

ຜົນກະທົບມີເງື່ອນໄຂກະກຽມບົກບ່າຍ ແລະ ປຸກສ້າງທີ່ຢູ່ອາໄສໃໝ່ ໂດຍສະເພາະ ຜູ້ອຸກຍາກ, ຕ້ອນໂອກາດ, ເປັນຕົ້ນແມ່ນ ຜູ້ມີການ, ຜູ້ເສຍອົງກະ, ຜູ້ອຸກຍາກ, ເກີດບົ່ອຍ, ແມ່ອ້າງ, ແມ່ຜ້າຍ, ກຸ່ມຜູ້ອຸກຍາກ ແລະ ຜູ້ທີ່ອາໄສຢູ່ໃນລັດ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງຕັ້ງກ່າວ ຈະໄດ້ເອົາໃຈໃສ່ຍິເສດ ເພື່ອສົ່ງຊີວິດການເປັນຢູ່ ໃຫ້ຫຼຸດຊື່ນຈາກຄວາມອຸກຍາກ ແລະ ໃຫ້ໄດ້ສະພາບດີຂຶ້ນກ່ອນເກົ່າ.

ມາດຕາ 5: ຫຼັກການກຳນົດລາຄາຫົວໜ່ວຍ

ຫຼັກການກຳນົດລາຄາຫົວໜ່ວຍ ໂດຍປະຕິບັດຕາມຫຼັກການດັ່ງນີ້:

1. ສອດຄ່ອງກັບແນວທາງນະໂຍບາຍຂອງລັດ, ກົນລັດຖະທຳມະນູນ ແລະ ກົດໝາຍ;
2. ຮັບປະກັນຄວາມໂຍ້ງໃສ, ເປັດເນີຍ, ມີຄວາມບຸກຄຳ ແລະ ສາມາດກວດສອບໄດ້;
3. ມີກບົ່ງອາໄສເປັນປະໂຫຍດຂອງປະຊາຊົນບັນດາເຜົ່າ, ສິດເປັນປະໂຫຍດຂອງລັດ ແລະ ລວມຫມູ່;
4. ມີການປະສານສົມທົບກັບອາກສ່ວນອື່ນກ່ຽວຂ້ອງ, ມີການປຶກສາຫາລື, ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງປະຊາຊົນ, ຊຶ້ນຄົນ ໃນສິ່ງດີ ແລະ ການຈັດຕັ້ງລັດ.

ມາດຕາ 6: ສອບເສດການນຳໃຊ້

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຊ້ສະເພາະແກ່ສອບເສດຈຳນວນ 14 ບ້ານ ທີ່ຖືກໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພຍືດ ບັດນ້ຳຖ້ວມ (ບຼືປະມານເນີ້ມເດີມ) ຢູ່ເທດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ ແຂວງຫຼວງພະບາງ ຄື: ບ້ານວັດໜອງ, ບ້ານສຽງທອງ-ຕີລີ, ບ້ານວັດແສນ, ບ້ານອາໄພ, ບ້ານວິສູນ, ບ້ານໜັ້ນນາ, ບ້ານວຽງໃໝ່, ບ້ານບັນຫຼວງ ແລະ ບ້ານໂພນສະອາດ, ບ້ານສິງຄະໂລກ, ບ້ານກອບ, ບ້ານໂພສີ, ບ້ານພະບາດໄດ້ ແລະ ບ້ານສາບຊີມ.

ໝວດທີ 2

**ການກຳນົດປະເພດຊັບສິນ ແລະ ການຄິດໄລ່ລາຄາຫົວໜ່ວຍ
ທີ່ແທນຄ່າເສຍຫາຍ ໃຫ້ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ**

ມາດຕາ 7: ການກຳນົດປະເພດຊັບສິນ

ການກຳນົດປະເພດຊັບສິນ ໃຫ້ແກ່ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຈາກໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພຍືດ ນ້ຳຖ້ວມ ເທດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ ໄດ້ຈັດແບ່ງອອກເປັນ 4 ປະເພດຄື: (ກ) ດິນກະສິກຳ, (ຂ) ດິນປຸກສ້າງ, (ຄ) ສິ່ງປຸກສ້າງ ແລະ (ງ) ດິນໄມ້ ແລະ ຜົນລະປຸກ.

ມາດຕາ 8: ການຄິດໄລ່ລາຄາຫົວໜ່ວຍແກ່ລະປະເພດ

ກ. ປະເພດທີ່ດິນກະສິກຳ

ປະເພດທີ່ດິນກະສິກຳ ມີ 2 ປະເພດຄື: ດິນນາ ແລະ ດິນສວນ

1. ດິນນາ: ຄ່າທຶດແທນ = (ເນື້ອທີ່ດິນສູນເສຍ x ລາຄາດິນແກ່ລະເຂດ) + ຄ່າທຶດແທນຜົນຜະລິດ

• ຄ່າທຶດແທນຜົນຜະລິດ = ສະມັດຕະພາບຜົນຜະລິດ (ໂຕນ/ປີ/ເຮັກຕາ) x ເນື້ອທີ່ສູນເສຍ x ລາຄາເສົ້າເປືອກທີ່ອາດຈະຫຼາດ (ກີບ/ໂຕນ) x 5 (ປີ), ການຄິດໄລ່ແມ່ນໄດ້ຖືເອົາສະມັດຕະພາບ ແລະ ລາຄາໃນທີ່ອາດຈະຫຼາດເປັນພື້ນຖານ.

2. ດິນສວນ: ຄ່າທຶດແທນ = (ເນື້ອທີ່ດິນທີ່ສູນເສຍ x ລາຄາດິນແກ່ລະເຂດ) + ຄ່າທຶດແທນດິນໄມ້, ຜົນລະປຸກ.

ສຳນັກຂອງແຂວງພະບາງ, ທະນາຄານສຳນັກ, ໂທ (071) 21281, 21284, 21228, ອີເມວ (071) 212 407.
BCEAL and ADMINISTRATION PROVINCIALE de LUANGPRABANG. 2/3

ຂ. ປະເພດທີ່ດິນປູກສ້າງ

ການຕິດແຜນປະເພດທີ່ດິນປູກສ້າງ ແມ່ນຈະຕິດແຜນສະເພາະ ປະເພດທີ່ດິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຫຼື ມີ ໃບຊົມໃຊ້(ເອກະສານສົດໃບບໍ່ໃຊ້) ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ເທົ່ານັ້ນ.

ປະເພດທີ່ດິນປູກສ້າງ: ຄ່າຕິດແຜນ = (ເນື້ອທີ່ທີ່ສູນເສຍ x ລາຄາດິນແດ່ລະເອເດ) + ຄ່າຕິດແຜນສິ່ງປູກສ້າງ (ດ້ານສິ່ງປູກສ້າງ).

ຄ. ປະເພດສິ່ງປູກສ້າງ

ການຕິດແຜນປະເພດສິ່ງປູກສ້າງ ແມ່ນຈະຕິດແຜນສະເພາະ ປະເພດສິ່ງປູກສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດ(ມີໃບ ອະນຸຍາດການປູກສ້າງ) ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ເທົ່ານັ້ນ.

ສິ່ງປູກສ້າງທີ່ຖືກຕື່ມກະທຳ ຈະຕິດໄລ່ບິນເນື້ອທີ່, ໂດຍບໍ່ຕິດໄລ່ມູນຄ່າຫຸ້ນສັງຄົມເຂົ້າມາ.

ປະເພດສິ່ງປູກສ້າງ: ແມ່ນເອົາຕາມການຕິດໄລ່ໂດຍການສົມທຽບກັບລາຄາຕົວຕົວຂອງໂຄງການທີ່ມີບຸນ ແຂວງ, ລາຄາຕົວຕົວຂອງກິນແດກ ແລະ ຕຶງເມືອງ, ກະຊວງ ບຸກຄະ ແລະ ບວກກັບການປະເມີນຕົວຈິງຂອງລາຄາ ຕາມຄ່າອຸດສະຫຼາດຂອງຕົນມາ ແລ້ວເອົາມາບວກ 10% ຕາມອັດຕາການແລກປ່ຽນເງິນປູກສ້າງກະທຳ ລະຫວ່າງ ສະກຸນ ເງິນໂດລາ ແລະ ສະກຸນເງິນກີບລາວ.

ງ. ປະເພດຕົ້ນໄມ້ ແລະ ຜົນລະປູກ

ປະເພດຕົ້ນໄມ້ຕິດໄລ່ຕາມອາຍຸ ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍ ຕົ້ນໄມ້ອຸດສະຫະກຳ, ຕົ້ນໄມ້ໃຫ້ໜາກ, ຜົນລະປູກ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ປະດັບ.

1. ການຕິດໄລ່ປະເພດຕົ້ນໄມ້: ຄ່າຕິດແຜນ = (ຄ່າບຸກເປົກຜືນທີ່ + ເນື້ອໄມ້) + (ຄ່າບົວລະບົດອັກສາ x ຈຳນວນບົດ ທີ່ບົວລະບົດອັກສາ).
2. ຜົນລະປູກ (ອິດສົມຈຸກ): ຈະບໍ່ມີການຕິດແຜນ ເພາະເວລາອ່ອນຈະລົງມີດ້ານບັນຫານຳສ້າງ ຫາງໂຄງການ ແລະ ບໍ່ມີສັດຕູຂຶ້ນເພາະໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ປະຊາຊົນດີທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຊາບກ່ອນຢ່າງໜ້ອຍ 6 ເດືອນ;

ກໍລະນີບໍ່ໄດ້ແຈ້ງ, ໂຄງການຈຳນວນຕ້ອງເຂົ້າໄປບຳໃຊ້ຂຶ້ນທີ່ ໃນເວລາທີ່ພົດບັງບໍ່ອັນໄດ້ເກີນກ່ວາ ໓ ໂງ ການຕ້ອງ ຈຳນວນຕິດແຜນອິດ ທີ່ເສຍຫາຍຕາມການປະເມີນຂອງກະນະກຳມະການ.

ຕາຕະລາງສິ່ງລວມລາຄາຕົວຕົວຂອງສິດແຜນຂອງຊັບສິນແດ່ລະປະເພດ

ລຳດັບ	ປະເພດ	ເນື້ອໃນລາຍການ	ຫົວໜ່ວຍ	ລາຄາຕົວຕົວ (ກີບ)	ໝາຍເຫດ
1	ປະເພດດິນ (ຕາມສິ່ງຖືກຕ້ອງທຳນຳຂອງກະຊວງສະບາຍ, ເລກທີ 77/ຈສ.ຫຼຸບ, ວັນທີ 26 ກໍລະກົດ 2019)				
1		ດິນແດມ້າຫຍິບດິງ ບ້ານສິງຄະໂລກ	ມ2	550,000	
2		ດິນບ້ານກອບ ແດມ້າດິງຕິດທາງໄຫຍ່	ມ2	550,000	
3		ດິນແດມ້າຫຍິບດິງ (ບ້ານດຽງໂອ)	ມ2	660,000	
4		ດິນບ້ານດຽງທອງ	ມ2	1,430,000	
5		ຄ່າຕອບແທນການບູລະນະທີ່ດິນ 200 ຕາແມັດ ລົງມາ	ຕອນ	3,000,000	
6		ຄ່າຕອບແທນການບູລະນະທີ່ດິນ 201 ຕາແມັດ ຂຶ້ນ	ຕອນ	5,000,000	

ສຳນັກງານຂອງກະຊວງ, ຫົວໜ້າ: ທ່ານ ທີ່ 4 ທ່ານ, ໂທ (71) 21200, 21200, 21210, ອີເມວ (71) 212 407.
BUREAU of ADMINISTRATION PROVINCIAL 4 LUANGPRABANG, Lp 4

		ຊັ້ນທີ 2: ມຸງ: ກະເບື້ອງ, ແອ້ມ: ໄມ້ ເປັນ, ປູ: ໄມ້ເປັນ, ເສົາ: ໄມ້			
2	ເສືອນຊັ້ນຜູ້ມາກໍ່ ແລະ ຊັ້ນ ເທິງໄມ້	ຊັ້ນທີ 1: ແອ້ມ: ຕົນຈີ່, ປູ: ເປຕົງ, ເສ ດານ: ແຜ່ນລຽບ, ຫາສີ, ເສົາ: ເປຕົງ ຊັ້ນທີ 2: ມຸງ: ສັງກະສີ, ແອ້ມ: ໄມ້ເປັນ , ປູ: ໄມ້ເປັນ, ເສົາ: ໄມ້, ເສດານ: ໄມ້ອັດ	ມ2	3,696,000	
3	ເສືອນຊັ້ນຜູ້ມາກໍ່ ແລະ ຊັ້ນ ເທິງໄມ້	ຊັ້ນທີ 1: ແອ້ມ: ຕົນຈີ່, ປູ: ເປຕົງ, ເສ ດານ: ແຜ່ນລຽບ, ຫາສີ, ເສົາ: ເປຕົງ ຊັ້ນທີ 2: ມຸງ: ສັງກະສີ, ແອ້ມ: ໄມ້ບາ ກະແກະ, ປູ: ໄມ້ເປັນ, ເສົາ: ໄມ້, ເສ ດານ: ໄມ້ອັດ	ມ2	3,696,000	
4	ເສືອນໄມ້ສອງຊັ້ນ	ຊັ້ນທີ 1: ແອ້ມ: ໄມ້ເປັນ, ປູ: ເປຕົງ, ເສດານ: ແຜ່ນລຽບ, ຫາສີ, ເສົາ: ເປຕົງ ຊັ້ນທີ 2: ມຸງ: ສັງກະສີ, ແອ້ມ: ໄມ້ເປັນ, ປູ: ໄມ້ເປັນ, ເສົາ: ໄມ້, ເສດານ: ໄມ້ອັດ	ມ2	3,572,250	
D	ປະເພດເສືອນສ້າງໄມ້				
1	ເສືອນສ້າງໄມ້	ເສົາ: ໄມ້ລ່ຽມ, ປູ: ໄມ້ເປັນ, ແອ້ມ: ໄມ້ ເປັນ, ມຸງ: ສັງກະສີ, ເສດານ: ແຜ່ນ ລຽບ	ມ2	3,135,000	
2	ເສືອນສ້າງໄມ້	ເສົາ: ໄມ້ກົມ, ປູ: ໄມ້ເປັນ, ແອ້ມ: ບໍ່ມີ ມຸງ: ສັງກະສີ ຫຼື ຫຍ້າ ເສດານ: ບໍ່ມີ	ມ2	321,200	
E	ປະເພດໂຄງສ້າງ ທີ່ມີນ້ຳສ້າງເກືອບ, ສ້າງອາຫານ, ເສັ້ນເສືອນ, ຊານເສືອນ ແລະ ດູບ				
1	ສ້າງອາຫານເກືອບຖາວອນ	ເສົາ: ຊີມັງ, ຕານຊີມັງ, ປູ: ໄມ້ແປນ: ບໍ່ ໄດ້ມຸງ.	ມ2	2,750,000	
2	ສ້າງອາຫານແປນຖາວອນ ເປັນສ້າງໄມ້ (ປະເພດກໍ່ສ້າງ ດ້ວຍໂຄງສ້າງອາກຖານ ຊີມັງ)	ເສົາ: ຊີມັງ, ຕານຊີມັງ, ປູ: ໄມ້ແປນ: ບໍ່ ໄດ້ມຸງ.	ມ2	2,546,295	

3	ອຳນວນອາຫານ ແບບເກີງຖາວອນ ເປັນອຳນວນໄມ້(ປະເພດກໍ່ສ້າງດ້ວຍໂຄງສ້າງອາກຖານຊີມັງ)	ເສົາ: ຊີມັງ, ຕານຊີມັງ, ປູ: ໄມ້ເປັນ: ບໍ່ໄດ້ມຸງ.	ມ2	1,016,400	
4	ອຳນວນເກື່ອງແບບລານໄມ້	ເສົາ: ເບດິງ, ຕານ: ໄມ້, ປູ: ໄມ້ເປັນ; ບໍ່ໄດ້ມຸງ	ມ2	481,250	
5	ດູບຂາຍເກື່ອງຖາວອນ	ອຳນວນເກື່ອງທີ່ສາມາດເກືອບຍ້າຍໄດ້ (ປະເພດກໍ່ສ້າງດ້ວຍໄມ້) ມຸງ: ຫຍ້າ, ບໍ່ໄດ້ເອີ້ມ, ປູ: ເບດິງຂັດຫຍາບ, ເສົາ: ໄມ້ລ່ຽມ	ມ2	353,570	
6	ອຳນວນ ເກື່ອງທີ່ສາມາດເກືອບຍ້າຍໄດ້ (ປະເພດກໍ່ສ້າງດ້ວຍໄມ້)	ມຸງ: ຫຍ້າ, ບໍ່ໄດ້ເອີ້ມ, ປູ: ເບດິງຂັດຫຍາບ, ເສົາ: ໄມ້ລ່ຽມ	ມ2	205,700	
7	ດູບເປັນອຳນວນທີ່ສາມາດເກືອບຍ້າຍໄດ້ (ປະເພດກໍ່ສ້າງດ້ວຍໄມ້)	ມຸງ: ສິງກະສິ, ປູ: ໄມ້ເປັນ, ເສົາໄມ້ລ່ຽມ; ບໍ່ໄດ້ເອີ້ມ	ມ2	165,000	
F ປະເພດເສືອນຕິວ					
1	ເສືອນຕິວ	ມຸງ: ກະເບື້ອງ, ຝາ: ກໍ່ຕິນບັອກບໍ່ໂບກ, ປູ: ເບດິງຂັດຫຍາບ	ມ2	1,056,000	
2	ເສືອນຕິວ	ມຸງ: ສິງກະສິ, ຝາ: ກໍ່ຕິນບັອກບໍ່ໂບກ, ປູ: ເບດິງຂັດຫຍາບ	ມ2	825,000	
G ປະເພດຫ້ອງນໍ້າ					
1	ຫ້ອງນໍ້າ	ມຸງ: ມຸງກະເບື້ອງ, ກໍ່: ຕິນຈີ່, ໂບກ, ປູ: ຊີມັງ, ຕິດກາໄລ້	ມ2	3,591,500	
2	ຫ້ອງນໍ້າ	ມຸງ: ສິງກະສິ, ແອ້ມ: ຕິນບັອກ, ບໍ່ໂບກ	ມ2	3,421,000	
H ປະເພດຫໍລະບາຍນໍ້າທາງອົກເສືອນ, ຫາງເຂົ້າເສືອນ					
1	ຫໍລະບາຍນໍ້າວາງໃສ່ຫາງເຂົ້າເສືອນ	ຫໍລະບາຍນໍ້າຝັງຕີນຂະໜາດເສັ້ນວ່າກາງ 20 ຊັງຕີແມັດ	ມຍ	99,000	
2	ຫໍລະບາຍນໍ້າວາງໃສ່ຫາງເຂົ້າເສືອນ	ຫໍລະບາຍນໍ້າຊີມັງຂະໜາດເສັ້ນວ່າກາງ 30 ຊັງຕີແມັດ	ມຍ	121,000	
3	ຫໍລະບາຍນໍ້າວາງໃສ່ຫາງເຂົ້າເສືອນ	ຫໍລະບາຍນໍ້າຊີມັງຂະໜາດເສັ້ນວ່າກາງ 40 ຊັງຕີແມັດ	ມຍ	176,000	
4	ຫໍລະບາຍນໍ້າວາງໃສ່ຫາງເຂົ້າເສືອນ	ຫໍລະບາຍນໍ້າຊີມັງຂະໜາດເສັ້ນວ່າກາງ	ມຍ	275,000	

ສາງໜ້າຂອງຖາວອນ, ຫຍ້າເກື່ອງ, ໂຄງ (1) 21381, 21386, 21326, ເສົາ (1) 212 407.
 BUREAU 407 ADMINISTRATION PROVINCIALE de LUANGPRABANG. Cp 7

	ເສືອນ	60 ຊຶ່ງຕີແມັດ			
5	ທໍລະບາຍນໍ້າວາງໃສ່ທາງເຂົ້າເສືອນ	ທໍລະບາຍນໍ້າຊີມັງຂະໜາດເສັ້ນວ່າທາງ 80 ຊຶ່ງຕີແມັດ	ມບ	407,000	
6	ທໍລະບາຍນໍ້າວາງໃສ່ທາງເຂົ້າເສືອນ	ທໍລະບາຍນໍ້າຊີມັງຂະໜາດເສັ້ນວ່າທາງ 100 ຊຶ່ງຕີແມັດ	ມບ	583,000	
7	ຮ່ອງລະບາຍ ນໍ້າຊີມັງ	ຮ່ອງລະບາຍນໍ້າຊີມັງຂະໜາດຄວາມກວ້າງ 1,20 ແມັດ	ມບ	698,500	
I	ລານເບຕິງ				
1	ປະເພດລານເບຕິງ	ແບບແຜ່ນເບຕິງທຳມະດາ(ບໍ່ເສີມເຫຼັກ)	ມ2	522,500	
2	ປະເພດລານເບຕິງ	ແບບແຜ່ນເບຕິງເສີມເຫຼັກ	ມ2	759,000	
J	ຝາກັນເຈືອນ				
1	ປະເພດຝາກັນເຈືອນ	ແບບກໍ່ຫີນຟຸ	ມ3	1,320,000	
2	ປະເພດຝາກັນເຈືອນ	ແບບກໍ່ຕີນຈີ່	ມ3	1,045,000	
3	ປະເພດຝາກັນເຈືອນ	ແບບກໍ່ຕົວບກະຕ່າຫີນແມ່ນໍ້າ	ມ3	715,000	
K	ປະເພດຄອກສີດລ້ຽງ				
1	ຄອກໄກ່ (1)	ຈຸງ: ສີງກະສີ, ແອ້ມ: ໄມ້ເປັນ; ໂຄງສ້າງ ໄມ້	ມ2	1,045,000	
2	ຄອກໄກ່ (2)	ຈຸງ: ສີງກະສີ, ແອ້ມ: ຕາບ່າງເຫຼັກ; ໂຄງສ້າງໄມ້	ມ2	825,000	
L	ປະເພດຮິ່ວ				
1	ຮິ່ວ	ກໍ່ດ້ວຍຕີນບັອກ ແລະ ໂບກ	ມ2	1,001,000	
2	ຮິ່ວ	ເສົາ: ໄມ້ໄທ່, ແອ້ມ: ຕາບ່າງເຫຼັກ	ມບ	440,000	
3	ຮິ່ວ	ເສົາ: ໄມ້ແກນຫຼືອນ, ໄມ້ໄທ່, ແອ້ມ: ຕາບ່າງເຫຼັກ, ສີງກະສີ	ມບ	472,500	
4	ຮິ່ວ	ແອ້ມ: ແປ້ນໄມ້ປັດຈາກໂສງຊອບ, ເສົາ: ໄມ້ແກນຫຼືອນ	ມບ	220,000	
5	ຮິ່ວ	ເສົາ: ຊີມັງ, ແອ້ມ: ໄມ້ເປັນ	ມບ	275,000	
6	ຮິ່ວ	ເສົາ: ໄມ້ແກນຫຼືອນ, ແອ້ມ: ຝາກະແຕະ	ມບ	165,000	
III	ການກຳນົດຄ່າສິດສ່ວຍລາກປະເພດຕົ້ນໄມ້ ແລະ ຜົນລະປຸກ				
A	ຕົ້ນໄມ້ອຸດໜະຫະກຳ				

ສາຍທາງ: ສາຍທາງສູນ, ບາດຊົນຈີ່ທ່ຽມ, ໂທ: 011 212001, 21 2000, 212136, ເອີເມວ: 011 212 401.
 BUREAU de ADMINISTRATION PROVINCIALE de SAKAOKHABANG. 2p 8

1	ໄມ້ສັກ 3-10 ປີ	ຕົ້ນ	99,000	
	ໄມ້ສັກ 11-20 ປີ	ຕົ້ນ	165,000	
	ໄມ້ສັກ 21 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	247,500	
2	ໄມ້ດູ່ ແລະ ໄມ້ແກ້ວ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	88,000	
3	ໄມ້ຂະບຽງ, ໄມ້ດູ່ລາຍ ແລະ ໄມ້ຕາດສະໜາ 3-5 ປີ	ຕົ້ນ	99,000	
	ໄມ້ຂະບຽງ, ໄມ້ດູ່ລາຍ ແລະ ໄມ້ຕາດສະໜາ 6 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	165,000	
4	ຕົ້ນສີ່ຟັງ 3-6 ປີ	ຕົ້ນ	52,800	
5	ຕົ້ນສຳສາ 7 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	55,000	
6	ຕົ້ນປົມປ່າ	ຕົ້ນ	99,000	
7	ຕົ້ນຕາກົບ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	35,200	
8	ຕົ້ນຮ່າມສີ	ຕົ້ນ	165,000	
9	ຕົ້ນໄມ້ຫ່ຽນ 3-6 ປີ	ຕົ້ນ	19,800	
	ຕົ້ນໄມ້ຫ່ຽນ 7 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	31,900	
10	ຕົ້ນກະຖືນນະລິງ	ຕົ້ນ	44,000	
11	ຕົ້ນບົກ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	27,500	
B	ຕົ້ນໄມ້ໃຫ້ໝາກ, ຕົ້ນໄມ້ຕອກ ແລະ ໃບ			
1	ຕົ້ນອົ່າວ 3-6 ປີ	ຕົ້ນ	67,100	
	ຕົ້ນອົ່າວ 7-10 ປີ	ຕົ້ນ	247,500	
	ຕົ້ນອົ່າວ 11 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	415,800	
2	ຕົ້ນຕານ 3-6 ປີ	ຕົ້ນ	67,100	
	ຕົ້ນຕານ 7-10 ປີ	ຕົ້ນ	247,500	
	ຕົ້ນຕານ 11 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	415,800	
3	ຕົ້ນໝາກຕົ້ 3-6 ປີ	ຕົ້ນ	67,100	
	ຕົ້ນໝາກຕົ້ 7-10 ປີ	ຕົ້ນ	247,500	
	ຕົ້ນໝາກຕົ້ 11 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	415,800	
4	ຕົ້ນໝາກຂາມ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	55,000	
	ຕົ້ນໝາກຂາມ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	330,000	
5	ຕົ້ນໝາກມ່ວງ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	330,000	
6	ຕົ້ນລ່າໄບ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	330,000	
7	ຕົ້ນໝາກຖູມ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	330,000	
8	ຕົ້ນໝາກມີ້ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	330,000	
9	ຕົ້ນໝາກສີດາ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	550,000	
10	ຕົ້ນໝາກໄຟ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	110,000	
11	ຕົ້ນໝາກກັນທະລິດ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	192,500	

ສຳນັກງານປະຈຳປະເພດ ຫມວິໄຫຼ່, ໂພສະໂມມີ 21200, 21200, 21210, ວັດ (01) 212 401.
BUREAU D'ADMINISTRATION PROVINCIALE DE LIANGHABANG. Cp9

12	ຕົ້ນໝາກອຸກ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	275,000	
13	ຕົ້ນໝາກສຽບ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	275,000	
14	ຕົ້ນໝາກຫຼອດ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	31,900	
	ຕົ້ນໝາກຫຼອດ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	193,600	
15	ຕົ້ນໝາກນາວ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	55,000	
	ຕົ້ນໝາກນາວ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	165,000	
16	ຕົ້ນໝາກອກ ບໍ່ອັນໃຫ້ໝາກ	ຕົ້ນ	44,000	
	ຕົ້ນໝາກອກໃຫ້ໝາກເມັ່ນ	ຕົ້ນ	154,000	
17	ຕົ້ນຜົນໄມ້ ບໍ່ອັນໃຫ້ຜົນ	ຕົ້ນ	27,500	
	ຕົ້ນຜົນໄມ້ ໃຫ້ຜົນເມັ່ນ	ຕົ້ນ	110,000	
18	ຕົ້ນໝາກເຮືອງ ໃຫ້ໝາກ	ຕົ້ນ	110,000	
19	ຕົ້ນໝາກອຸ່ງ ໃຫ້ໝາກ	ຕົ້ນ	55,000	
20	ຕົ້ນໝາກນົມ	ຕົ້ນ	88,000	
21	ຕົ້ນຜະມຸດ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	35,200	
	ຕົ້ນຜະມຸດ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	275,000	
22	ຕົ້ນມອນ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	44,000	
23	ຕົ້ນອາໄວກາໄດ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	82,500	
	ຕົ້ນອາໄວກາໄດ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	550,000	
24	ຕົ້ນໝາກດ້ອງ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	35,200	
	ຕົ້ນໝາກດ້ອງ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	330,000	
25	ຕົ້ນໝາກນ້ຳນົມ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	31,900	
	ຕົ້ນໝາກນ້ຳນົມ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	204,600	
26	ຕົ້ນມອນເຂັ້ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	55,000	
	ຕົ້ນມອນເຂັ້ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	200,000	
27	ຕົ້ນອີ່ຈຸມ	ຕົ້ນ	80,000	
28	ຕົ້ນກະເຜີ້ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	330,000	
29	ຕົ້ນໝາກເງາະ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	132,000	
	ຕົ້ນໝາກເງາະ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	330,000	
30	ຕົ້ນໝາກສຽບຝັ່ງ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	132,000	
	ຕົ້ນໝາກສຽບຝັ່ງ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	330,000	
31	ຕົ້ນໝາກຈຽງແຕງ/ຂາວ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	49,500	
	ຕົ້ນໝາກຈຽງແຕງ/ຂາວ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	330,000	
32	ຕົ້ນໝາກຢັລາ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	49,500	
	ຕົ້ນໝາກຢັລາ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	220,000	

33	ຕົ້ນໝາກກະຫິນ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	55,000	
	ຕົ້ນໝາກກະຫິນ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	220,000	
34	ຕົ້ນສີ່ຫຼ່າງ 3-4 ປີ	ຕົ້ນ	33,000	
	ຕົ້ນສີ່ຫຼ່າງ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ຕົ້ນ	110,000	
35	ຕົ້ນກາກະເລົາ, ຕົ້ນຄູນ, ຕົ້ນໝາກ, ຕົ້ນຈຳປາ-ຈຳປີ ແລະ ຝາງແດງ (3	ຕົ້ນ	385,000	
36	ຕົ້ນກ້ວຍ 3 ປີ ຂຶ້ນໄປ	ສູມ	126,500	
37	ສູມຂ່າ-ສິງ	ສູມ	55,000	
38	ສູມອ້ອຍ	ສູມ	55,000	
C	ປະເພດໄມ້ປ່ອງ			
1	ໄມ້ຊາງໄພ	ສູມ	385,000	
2	ໄມ້ໄວ້ບ້ານ	ສູມ	385,000	
3	ໄມ້ຫີກຫວານ	ສູມ	385,000	
4	ໄມ້ເຮັບ	ສູມ	385,000	
5	ໄມ້ໄວ້ຫວານ-ບົງຫວານ	ສູມ	385,000	

♦ ການຄິດໄລ່ຄ່າສິດເຊີຍອື່ນໆ:

1. ຄິດໄລ່ຄ່າປ່ວຍການໃບໄລຍະເວລາບ້ານເສືອນ ຫຼື ສິ່ງບຸກສ້າງ ກຳນົດເວລາ 03 ເດືອນ(ຕໍາເລີ້າ 16 ກິໂລ x ສ/ຊ ໃນ ຕອບຕົວ x ລາຄາເຂົ້າ x 03 ເດືອນ)
2. ຄິດໄລ່ຄ່າການສູນເສຍລາຍໄດ້ໃນຊ່ວງເວລາບົກຍ້າຍ ກຳນົດ ເວລາ 15 ວັນ (ລາຍໄດ້ສິດທິດໍາມີ x ຈຳນວນມື້ທີ່ປ່ຽນ ສາຍ ຫຼື ເວລາທີ່ບົກຍ້າຍສໍານ)
3. ຕອບຕົວທີ່ອ່ອນແອ, ເສຍອົງກະ, ເສຍຈິດ ແລະ ຫຼຸກຍາກ ກຳນົດເວລາ 03 ເດືອນ(ຕໍາເລີ້າ 16 ກິໂລ x ສ/ຊ ໃນ ຕອບຕົວ x ລາຄາເຂົ້າ x 03 ເດືອນ)
4. ເສືອນທີ່ບໍ່ບົກຍ້າຍໝົດຫຼັງ ແຕ່ຍັງສາມາດບຸ້ງໄດ້ ຄິດໄລ່ຄ່າສ້ອມແປງ 15% ໃນມູນຄ່າການສ້ອມແປງເສືອນທີ່ຖືກ ກະທົບ.

ມາດຕາ 9: ແຫຼ່ງອື່ນຊຳລະ

ງົບປະມານໃນການຊໍາລະ ແມ່ນນໍາໃຊ້ງົບປະມານໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນໍ້າຖ້ວມ (ງົບປະ ມານ ເພີ່ມເຕີມ) ບຸ້ນເຫດສະບາຍ ນະຄອນ-ຫຼວງແລະບາງ ຕາມຄວາມສືບຕໍ່ຊອບ ໂດຍປະຕິບັດຕາມສັນຍາເງິນກູ້ ແລະ ການ ຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ລະຫວ່າງ ລັດຖະບານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ທະນາຄານໂລກ, ເລກທີ IDA Credit No. 6518-LA, ລົງ ວັນທີ 28 ມັງກອນ 2020 ແລະ ການຕົກລົງຂອງລັດຖະບານ.

ໝວດທີ 3
ຂໍ້ຕົກລົງ

ມາດຕາ 10: ຫ້າມສໍາລັບບຸກຄົນ ແລະ ມີດີບຸກຄົນອື່ນໆ

1. ຫ້າມບຸກລຸກເຂົ້າໄປຕັ້ງຖິ່ນຖານ ສ້າງເສືອນທີ່ບໍ່ອາໄສ, ສິ່ງບຸກສ້າງຕ່າງໆ, ຈໍາລອງທີ່ຕິນທີ່ບຸ້ນເຫດນໍ້າສ້າງ ໂດຍບໍ່ ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກອາກາສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຝ່າງກົດດາດ;

2. ຫ້າມບົກບ່າຍ, ບຽນແປງ ຫຼື ຫ້າລາຍ ເຂດຊື່ກຮາບຂອບເຂດເນື້ອທີ່ສະຫງວນ ຂອງໂຄງການດຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພຍືດນໍ້າຖ້ວມ (ບຽນປະມານເນີມເດີມ) ມຸ່ງເຫດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ;
3. ຫ້າມນໍາເຂົ້າແຮງງານ, ພາຫະນະເຄື່ອງຈັກ ແລະ ອຸປະກອນກໍ່ສ້າງຕ່າງໆ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
4. ຫ້າມຈັບຈອງທີ່ດິນ, ສໍາຫຼວດ, ຄຸດກິນແຮ່ຫີນ-ຊາຍ ແລະ ດໍາເນີນທຸລະກິດຕ່າງໆໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 11: ຫ້າມສໍາລັບຜູ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ

1. ຫ້າມສັດຂວາງການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງຄະນະຮັບຜິດຊອບ, ຄະນະກຳມະການໄກ່ເກ່ຍຜົນກະທົບ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
2. ຫ້າມໃຫ້ສິນບົນ, ດໍາຈ້າງ, ສົມຜູ້ຮ່ວມຄິດກັບຄະນະຮັບຜິດຊອບ, ພະນັກງານສົ່ງໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
3. ຫ້າມໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງ, ບັງກັບນາຍຄູ່, ຂີດຂວາງ, ຜົນປະມາດ ແລະ ຫ້າລາຍຫຼືກຖານຂໍ້ມູນຕ່າງໆ;
4. ຫ້າມກວງເອົາ ຫຼື ຮຽກຮ້ອງກ່າວອບແຫນເກີນຄວາມເປັນຈິງ ໃນກໍລະນີທີ່ຜິດໄດ້ຮັບຜິດແທນໃຫ້.

ມາດຕາ 12: ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບຄະນະກຳມະການໄກ່ເກ່ຍຜົນກະທົບ

1. ເປັນເສີຍ, ປະລະໜ້າທີ່ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບທີ່ການຈັດຕັ້ງໄດ້ມອບໝາຍໃຫ້;
2. ບໍ່ໃຫ້ຮູກຮູງ ຫຼື ໃຫ້ຄວາມຫວັງ ຕໍ່ປະຊາຊົນເກີນລະບຽບການ ຫຼື ກົດໝາຍທີ່ໄດ້ກຳນົດ;
3. ສວຍໃຊ້ສິດ ໜ້າທີ່, ອໍານາດກົນຂອບເຂດ, ບັດບັງ, ເຊື່ອງອໍາ, ຖ່ວງດົງ, ປອມແປງເອກະສານເຊັ່ນ: ປອມແປງລາຍເຊັນ, ໂບຮັບ-ຈໍາບຽນ, ຕາປະທັບ ແລະ ການສໍາຫຼວດຂໍ້ມູນອື່ນໆ ທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມຈິງ;
4. ຮັບເອົາ, ຫວງເອົາ, ຕົກລົງຮັບເອົາ ຫຼື ໃຫ້ສິນບົນ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດສ່ວນຕົວ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດຜູ້ຄະນະ;
5. ໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງ, ບັງກັບນາຍຄູ່ ແລະ ນໍາໃຊ້ມາດຕະການອື່ນໆ ທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
6. ເຜີດເຜີຍຂໍ້ມູນຜິດພິດສໍາລັບຜົນກະທົບ ຕໍ່ກັບໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄພຍືດນໍ້າຖ້ວມ (ບຽນປະ ມານເນີມເດີມ) ມຸ່ງເຫດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ.

ໝວດທີ 4

ອົງການດຸ້ມຄອງ ລາຄາຫົວໜ່ວຍ ທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ

ມາດຕາ 13: ອົງການດຸ້ມຄອງ ລາຄາຫົວໜ່ວຍ ທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ

1. ຄະນະກຳມະການໄກ່ເກ່ຍ, ບົກບ່າຍ-ຈັດສັນ, ຊົດເຊີຍ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຂ້ອງຫຼາກ;
2. ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ສົນສົ່ງ ແຂວງ;
3. ຫ້ອງການໂຍທາທິການ ແລະ ສົນສົ່ງ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ;
4. ອົງການປົກຄອງບ້ານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 14: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງຄະນະກຳມະການໄກ່ເກ່ຍບົກບ່າຍ-ຈັດສັນ, ທົກແທນ ແລະ ແກ້ໄຂຄໍາຂ້ອງຫຼາກ

1. ມີໜ້າທີ່ດິດຕາມ-ກວດກາຊື່ນຄອບການບົກບ່າຍ ແລະ ຊົດເຊີຍ ລວມທັງໃຫ້ຄໍາປຶກສາ, ເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນຄ່າວສານກ່ຽວກັບໂຄງການໃຫ້ແກ່ຊຸມຊົນ ຫຼື ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ແລະ ທົບທອນແຜນການບົກບ່າຍ-ຈັດສັນ (ARAPs/RAPs);
2. ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມປຶກສາຫາລືຫຼາກໆຄັ້ງ ຍ້ອມທັງປະກອບຄໍາຄິດ, ດໍາເນີນ ແລະ ຫາງເລືອກຂອງໂຄງ ການເພື່ອແນໃສ່ວຽກງານການບົກບ່າຍ ແລະ ຊົດເຊີຍໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ;
3. ສະເໜີຈໍາລະນາ ແລະ ອອກຄໍາຕົກລົງກ່ຽວກັບລາຄາຫົວໜ່ວຍຊົດເຊີຍ;
4. ລົງຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການຈໍາບຽນຊົດເຊີຍຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ;

ສົງຄາມສາດສະໂຫຍດ, ຫ້ອງການສູນກາງ, ຫ້ອງການສູນກາງ, ໂທ 071 21200, 21206, 21216, ເທັ ອີເມວ 071 212 487.
BUREAU of ADMINISTRATION PROVINCIAL of LUANGPRABANG. /p 12

5. ຮັບຄ່າສ້ອງ ແລະ ແກ້ໄຂຄ່າສ້ອງຫຼາກ ປຸ່ແຕ່ລະຂັ້ນຂອງຄວາມສັບຊ້ອນຂອງກິນ, ສະໜອງຂໍ້ມູນ, ຮຸ່ນໃນການໄກ່ກັບ ແລະ ເຮັດບົດລາຍງານການຕິດຕາມກວດກາ ແຕ່ລະໄລຍະ;
6. ມີສິດສະເໜີ ແລະ ບິວິທິການແກ້ໄຂບົດຫວັງ ທີ່ເກີດຂຶ້ນຂອງໂຄງການໃຫ້ແກ້ຂຶ້ນເທິງ;
7. ປະສານງານຫາໂຄງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
8. ຄວບຄຸມ, ການຕິດຕາມຄວາມຄືບໜ້າໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ຮັບປະກັນການແກ້ໄຂຄ່າສ້ອງ ຫຼາກຈາກຜູ້ທີ່ໄດ້ສັບຊ້ອນກະທົບ ຫ້ອມຫ້າງລາຍງານໃຫ້ອັນເວລາ;
9. ເກັບກຳ ຫຼື ລວບລວມຄ່າສ້ອງຫຼາກ ໃຫ້ເປັນຖານຂໍ້ມູນລະດັບແຂວງ ກ່ຽວກັບເລກະສານຄ່າສ້ອງຫຼາກທີ່ໄດ້ສັບຊ້ອນ ແລະ ມີວິທີການແກ້ໄຂ ເພື່ອລາຍງານໃຫ້ກົມທາງນໍ້າ, ກະຊວງ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ;
10. ມີສິດແຕ່ງຕັ້ງກະນະວິຊາການ ເພື່ອຕິດຕາມ-ກວດກາຂັ້ນຕອນການຍົກຍ້າຍ ແລະ ຈຶດເຊີຍ.

ມາດຕາ 15: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ແຂວງ

ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ແຂວງ ມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ປະສານງານກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເປັນຜູ້ສັບຊ້ອນໂດຍກົງ ໃນການບໍາລາຍຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ລາຄາຫົວໜ່ວຍທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ, ໄກສະນາເປີຍແຕ່, ເຊື່ອມຊຶມ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ມອບໃຫ້ຫ້ອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງໄຂອິດນໍ້າຖ້ວມ ຢູ່ເຫດສະບາຍ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ ປະຕິບັດຕາມລະບົດບາດ, ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງກົນ.

ມາດຕາ 16: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງຫ້ອງການໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ນະຄອນ

ຫ້ອງການໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ນະຄອນ ມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ໃນການ ຮູກຮຸ້ງຕິດຕາມກວດກາ, ປົກສາຫາລື, ປະສານລາຍງານຂຶ້ນເທິງເປັນຍົກກະຕິ, ປະຕິບັດສິດອື່ນໆ ຕາມລະບົດບາດ ແລະ ຕາມການມອບໝາຍຂອງພະແນກ ທາຍ ແຂວງ.

ມາດຕາ 17: ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງອົງການປົກຄອງບ້ານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

1. ໄກສະນາເປີຍແຕ່ ແນວທາງນະໂຍບາຍຂອງປົກ ກ່ຽວກັບ ການປຸກລະດົມສູງກະທາສ່ວນ ແລະ ປະຊາຊົນຊື່ນຄົນດ່າງໆ ພາຍໃນບ້ານ ດຶງໜ້າປະກອບສ່ວນເຂົ້າສ່ວມໃນການພັດທະນາເຫດສະບາຍ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ ໃຫ້ຈະເລີນກ້າວໜ້າໂດຍໄວ;
2. ບຶງບັນຄວາມຖືກຄ້ອງຂໍ້ມູນສັບຊ້ອນຂອງຜູ້ໄດ້ສັບຊ້ອນກະທົບ;
3. ເປັນຕົວແທນໃຫ້ແກ່ຜູ້ທີ່ໄດ້ສັບຊ້ອນກະທົບ ແລະ ປະກອບຄໍາຄິດເຫັນໃນການຄັດເລືອກເອົາ ລາຄາຫົວໜ່ວຍທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍທີ່ເໝາະສົມ;
4. ປະຕິບັດວຽກງານອື່ນໆ ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ວຽກງານລາຄາຫົວໜ່ວຍທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ຕາມການມອບ ໝາຍຂອງພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ແລະ ຫ້ອງການໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ນະຄອນ.

ໝວດທີ 5

ອົງການຕິດຕາມກວດກາພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ

ມາດຕາ 18: ອົງການຕິດຕາມກວດກາພາຍໃນ

- ອົງການກວດກາພາຍໃນປະກອບມີ:
1. ອົງການຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ;
 2. ສະແໜງການກວດກາຂອງພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ແຂວງຫຼວງພະບາງ;
 3. ໜ່ວຍງານການກວດກາ ຂອງຫ້ອງການໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ;
 4. ອົງການປົກຄອງບ້ານທັງ 14 ບ້ານ.

ມາດຕາ 19: ອົງການຕິດຕາມກວດກາພາຍນອກ

ທ່ານສາຍາວຊາວຊາວ, ພະຍົບໃຫ້ຮູ້, ໂທ(71) 21280, 21286, 21218, ອີເມ (971) 212 897.
BUREAU OF ADMINISTRATION PROVINCIAL & LIANGPHABANG. Cp 13

ອົງການກວດກາພາຍນອກປະກອບມີ:

1. ສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ;
2. ອົງການກວດກາລັດ ແຂວງ;
3. ພະແນກການເງິນ ແຂວງ;
4. ແນວລາວສ້າງຊາດ, ອົງການຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນ, ສົມວນຊົນ.

ໝວດທີ 6

ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ມາດຕາ 20: ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງມີຜົນງານດີເດັ່ນໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ຈະໄດ້ຮັບການ ບົ່ງບອກ ຫຼື ນະໂຍບາຍອື່ນໆຕາມລະບຽບການ.

ມາດຕາ 21: ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງໄດ້ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ຈະຖືກສຶກສາອົບອົມ, ກ່າວເຕືອນ, ລົງວິໄນ, ປັບໄຫມ, ໃຊ້ແຜນທາງແຍ້ງ ຫຼື ຖືກດຳເນີນຕະຕິອາຍາ ຕາມກໍລະນີຂັ້ນ ຫຼື ເປົ່າຢ່າງຢັ້ງຢືນການ.

ໝວດທີ 7

ບົດບັນຍັດສູດທ້າຍ

ມາດຕາ 22: ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ພາຍຫຼັງ ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ ບັນດາພາກສ່ວນຕ່າງໆ ແລະ ບຸກຄົນທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ, ຮັບມອບໝາຍ ຈະຕ້ອງຮັບຮ້ອນເກັບກຳສໍາມູນໃຫ້ລະອຽດອອບດ້ານ, ໂຄສະນາເປັນແຜ່ປະຊາສໍາພັນໃຫ້ຜູ້ຖືກຕົນກະທົບ ກະກຽມ ບົດບ້າຍ, ຮັບເອົາທ່າອົດແຫນ ແລະ ແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງ (ຖ້າມີ) ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ມີຜົນກະທົບເຖິງການກໍ່ສ້າງໂຄງ ການ, ອໍານວຍ ຄວາມສະດວກໃຫ້ຜູ້ຮັບເອົາທ່າອົດແຫນ ທາງການ ປະຕິບັດທັງທີ່ຢ່າງສະດວກ. ພາຍຫຼັງສໍາເລັດ ວຽກງານອົດແຫນແລ້ວ ຕະນະຮັບບົດຊອບຕ້ອງໄດ້ສະຫຼຸບ, ລາຍງານ ມອບລຽກຖ້ຳມຄອງບໍລິຫານເຂດສະຫງວນໃຫ້ໂຄງ ການຖ້ຳມຄອງຄວາມ ສ່ຽງໄພຍີ່ຫໍ້ນໍ້າຖ້ຳ ເຫດສະບານ ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ ຖ້ຳມຄອງບໍລິຫານຕໍ່ໄປ;

ມອບໃຫ້ຕະນະຊີ້ນໍາຂັ້ນແຂວງ, ຂັ້ນນະຄອນ, ອະນຸກາມະການ ແລະ ຜູ້ໂຮມທະນາໂຄງການປະສານສົມ ທົບກັບ ທຸກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງບັນດາຜູ້ຮັບບົດຊອບຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ປະກົດຜົນເປັນຈິງ;

ພະແນກການ, ກົມ, ກອງ, ຫ້ອງການ, ອົງການຈັດຕັ້ງຕ່າງໆ ແລະ ທຸກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ອົງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນ ຈົ່ງຮັບຮູ້ ແລະ ຮ້ອມກັນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຕາມຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

ມາດຕາ 23: ຜົນສຶກສິດ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສຶກສິດບົດແຕ່ລ້ວນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ ແລະ ພາຍຫຼັງໄດ້ລົງຈົດໝາຍເຫດທາງລັດຖະ ການ ສືບຕໍ່ດ້ານ

- + ບັນດາສິ່ງ:
- ພະແນກໂຍທະທິການ ແລະ ສືບສິ່ງແວງ 01 ສະບັບ.
- ອາກສ່ວນຕີກຽວສິ່ງ 01 ສະບັບ.
- ສໍາເປັນ 02 ສະບັບ.



ຄຳຂັນ ຈັນທະວິສຸກ

Bureau of Administration Provincial of Luang Prabang, 112001, 112002, 112004, ພີ.ອີ. (P.O.) 217 497. BUREAU of ADMINISTRATION PROVINCIALE de LUANGPRABANG. Cp 14



ສາທະລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ບົດບັນທຶກ

ກອງປະຊຸມປຶກສາຫາລື ໄກ່ເກ່ຍຜົນກະທົບທີ່ຕິດກັງອຳນາດອາຫານເປັນສະບາຍ, ບົານ ສັນຫຼວງ, ຂອບເຂດກໍ່ສ້າງໂຄງການຂັດທະນາແຜນນ້ຳຂອງ ແລະ ນ້ຳຄານ, ນະຄອນ-ຫຼວງພະບາງ, ແຂວງຫຼວງພະບາງ.

- ອີງຕາມ ບົດບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈການແບ່ງຄວາມຮັບຜິດຊອບ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ດຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງໄພພິບັດນ້ຳຖ້ວມ ປູ ສປປ ລາວ, ລະຫວ່າງ ແຂວງຫຼວງພະບາງ ແລະ ກະຊວງ ໂຍທາທິການ ແລະ ສືບສິ່ງ, ຕັ້ງວັນທີ 13 ສິງຫາ 2020;
- ອີງຕາມ ແຜນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານສົ່ງແວດລ້ອມ-ສັງຄົມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານກໍ່ສ້າງໂຄງການຂັດທະນາແຜນນ້ຳຂອງ ແລະ ນ້ຳຄານ ຕົວຈິງ.

ໃນຕອນເຊົ້າ, ເວລາ 09:00 ໂມງ, ຂອງວັນທີ 17 ກໍລະກົດ 2024, ໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມປຶກສາຫາລື ໄກ່ເກ່ຍຜົນກະທົບທີ່ຕິດກັງອຳນາດອາຫານເປັນສະບາຍ, ບົານ ສັນຫຼວງ, ນະຄອນ ຫຼວງພະບາງ ທີ່ຖືກຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ DRM.LPB ໂດຍການເປັນປະທານຂອງທ່ານ ນາກາສຸ ຊຸມພິນພິກດີ, ຕົວໜ້າຫ້ອງການ PIU, ໂດຍມີ: ຕາງໜ້າຂະແໜງດຸ້ມຄອງພືດພະດິກ ພະແນກ ຖວທ, ທີ່ປຶກສາ ແລະ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ດ້ວຍຄວາມຕາຍໜັກ ອຳນາດອາຫານເປັນສະບາຍ; ມີຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທັງໝົດ 12 ທ່ານ, ບົງ 02 ທ່ານ, (ມີລາຍຊື່ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມຮັດຕິດມາຍ້ອມນີ້).

- ຜ່ານການປຶກສາຫາລື ໂດຍຊ້ອງໜ້າກັບຜູ້ຈັດການ ອຳນາດອາຫານເປັນສະບາຍ ເຫັນວ່າມີດັ່ງນີ້:
 1. ສຳລັບລະບຽງອຳນາດອາຫານເປັນສະບາຍ ທາງຜູ້ປະກອບການສະເໜີຂໍຮັກສາໄວ້ ແຕ່ຕາມຫຼັກການແລ້ວ ທາງທີ່ປຶກສາໄດ້ຍິ່ງຢືນ ແລະ ສະເໜີໃຫ້ມີການຂໍ້ຖອນອອກ ເນື່ອງຈາກວ່າຖ້າຮັກສາໄວ້ ຈະເຮັດໃຫ້ມີຄວາມສ່ຽງຢາກໃນການກໍ່ສ້າງ ແລະ ຈະບໍ່ສາມາດຮັບຮອງທາງດ້ານມາດຕະຖານລັດຖະບານໄດ້;
 2. ທາງຜູ້ປະກອບການເຫັນດີໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມື ໃນການຂໍ້ຖອນສິ່ງປຸກສ້າງອອກ ຕາມການເຫັນດີຂອງກອງປະຊຸມ ແຕ່ກ່ອນທີ່ຈະທຳການຂໍ້ຖອນນັ້ນ ຜູ້ປະກອບການໄດ້ສະເໜີໃຫ້ທາງໂຄງການ ຊິດເຊີຍສິ່ງປຸກສ້າງດິນ ຕາມລາຄາຕົວໜ່ວຍ ຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງທ່ານ:ຈິ້ແຂວງ, ສະບັບເລກທີ 122/ຈຂ.ຫຼຸບ, ລົງວັນທີ 10 ມີນາ 2024;
 3. ມາຍຫຼັງການກໍ່ສ້າງໂຄງການສຳເລັດ ແລະ ໝົດກຳນົດໃນຊ່ວງໄລຍະເວລາຄັ້ງປະກັນ ຂອງບໍລິສັດຜູ້ຮັບຜິດຊອບທີ່ກໍ່ສ້າງ, ທາງຜູ້ປະກອບການຈະຂໍສະເໜີ ສຳປະທານນັ້ນທີ່ ແລະ ຂໍອະນຸຍາດປຸກສ້າງຈາກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຕາມຂັ້ນຕອນ;
 4. ຕະນະຮັບຜິດຊອບໂຄງການ ຈະໄດ້ຕິດໄລ່ມູນຄ່າຜົນກະທົບຢ່າງລະອຽດ ແລ້ວລາຍງານພ້ອມສະເໜີຂໍຮັບປະມານມາຊິດເຊີຍ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບຂອງໂຄງການ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງໄດ້ເຮັດບົດບັນທຶກສະບັບນີ້ໄວ້ ເພື່ອເປັນບ່ອນອີງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ລາຍງານໃຫ້ຂັ້ນເທິງຮັບຊາບ.

ຫຼວງພະບາງ, ວັນທີ .../.../... ກໍລະກົດ 2024.

ປະທານກອງປະຊຸມ

ນາກາສຸ ຊຸມພິນພິກດີ

ຜູ້ບັນທຶກ




ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 ក្រសួងធនធានទឹក និង ឧស្ម័ន និង អាកាសចរណ៍
 អនាម័យ រាងកាយ ជនបទ និង កសិកម្ម

តារាងបញ្ជីបុគ្គលិកប្រចាំប្រទេស

ក្រសួងធនធានទឹក និង ឧស្ម័ន និង អាកាសចរណ៍ អនាម័យ រាងកាយ ជនបទ និង កសិកម្ម
 ប្រចាំខែ ០១ ឆ្នាំ ២០២៤

ល/ក	ឈ្មោះ ប្រភេទ	មណ្ឌល	ស្ថានភាព	លេខសម្គាល់	សញ្ញា
1	Mr Nidassu XPPD	DPWT	PIU	55726555	[Signature]
2	Southehalith PPTU	DPWT	PIU	59002555	[Signature]
3	Ms Nina Thannasak	PIU		91468605	[Signature]
4	Haifeng Yang	CSC	SI	55756479	[Signature]
5	Chau thone	consultant	DT Support	55110270	[Signature]
6	Cloude CHAPPA	CSC	ESS	29472112	[Signature]
7	Peng Xiang	YCIH	Coordinator	58929979	[Signature]
8	Ye lei	YCIH	P.M	2252262	[Signature]
9	Peng Xiang	YCIH	ESS	58731737	[Signature]
10	Sisoumang	ក្រសួង ធនធាន	កុំព្យូទ័រ	59559155	[Signature]
11	Vissara Bannthony	ក្រសួង ធនធាន	កុំព្យូទ័រ	99259734	[Signature]
12	Marion Lambek	ក្រសួង ធនធាន	កុំព្យូទ័រ	9846459	[Signature]
13					
14					
15					
16					